

**Modře natištěné štítky znamenají
že není zaplacené předplatné!
Předplatné na jeden rok je
30,84 + 2,16 (GST) = 33 kan. dolarů
Cena 1.40 + 0.10 (GST) = 1.50 dolaru.**

Agreement # 1383191/ Registration # 09089

Datum, jak dlouho jsou
noviny předplaceny,
je v pravém horním
rohu štítku

J Time
Committed
A délai
convenu

Telefon: (416) 530-4222
Fax: (416) 530-0069
E-mail:
satellite1-416@home.com
abrezina4222@home.com

ČESKOSLOVENSKÝ ČTRNÁCTIDENÍK • CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY

No. 7.

(231.)

Vol. 11.

satellite



1-416

Thursday,

April 5,

2001

Published by ABE, P. O. Box 176, Station „E“, Toronto, Ontario, Canada M6H 4E2

Průzkum Satellitu po zavedení českých víz

Náš průzkum se setkal s neuvěřitelným ohlasem. Během velice krátké doby odpovědělo 161 čtenářů, což se, pokud se pamatují, za dvacet let mé práce v exilových novinách nikdy nestalo. O to je smutnější, že mnohé krajské organizace neučinily něco podobného a nás v průzkumu nepodpořily, ale zaujaly taktiku mrtvého brouka. Chci bych na tomto místě poděkovat obzvláště Radmíle Locherové a Sokolu, kteří tuto věc vzali skutečně za svou a paní Jaroslavu Procházkovou za to, že velice často poskytl řadu cenných informací. Přestože nám stále docházejí odpovědi, je nutné přinést výsledky, abychom je mohli prezentovat před 1. dubnem 2001, kdy víza vejdu v platnost. Chci bych také poděkovat těm, kteří s námi nesouhlasí a jsme rádi, že vyjádřili svůj názor. Dále bych také chtěl poděkovat slovenským čtenářům, kterých by se záležitost s vízy nemusela týkat, protože oni mohou domů bez víza a mohou mít dvojí občanství, projevíli tak s námi určitou solidaritu.

Výsledky průzkumu:

1) 64,6 % odpovědi bylo od lidí, kteří mají české občanství, 8,7 % slovenské, 9,5 % kanadské, 0,6 % americké a 1,2 jiné občanství.

Znamená to, že většina čtenářů má skutečně dvojí občanství. Přesto se zde již profiluje dosti značný počet krajanů, kteří mají pouze jedno občanství buď české nebo kanadské, těch je okolo čtyřiceti procent. (36,4 procenta nemá české občanství a 5 procent nemá kanadské.) Je to hlavně v důsledku zákona o jednom občanství, který byl přijat 1. ledna 1993 a zcela se liší od zákonů většiny zemí EU.

Doporučení: Sladit české zákony se zákony většiny zemí EU a umožnit dvojí občanství i těm, kteří získali jiné státní občanství po 1.1.1993.

2) Český pas má 46,6 % respondentů, slovenský 3,7, kanadský 92,5 % USA 0,6 % a jiný 1,2 %.

Není pravdou, jak tvrdil tiskový mluvčí MZV Aleš Pospíšil, že většina krajanů má dvojí pas. Dvojí pas nemá ani polovina respondentů. Uvědomujeme si, že mnohé čtenáře s dvojím pasem tento problém nepálí a tak na průzkum neodpověděli. Ještě větší množství krajanů se však o vízech doví až si budou kupovat letenku. U nich se nedá předpokládat, že by měli dvojí pas.

Doporučení: Zjednodušit vydávání pasů pro české občany žijící v zahraničí.

3) Podle 3,1 % odpovědi se mělo zavést české vízum okamžitě, 5 % souhlasí se zavedením víz, 3,4 na tom nezáleží, ale 34,8 % se zavedením víz nesouhlasí a 53,7 % s tímto postojem ostře nesouhlasí. Téměř 90 % odpovědi tedy nesouhlasí se zavedením víz.

Doporučení: Upustit od zamýšleného zavedení víz od 1. dubna 2001.

4) Na zavedení víz nic nevádí 3,4 %. Cena víza vadí 6,3 %, byrokratická procedura překáží 40,1 %, délka vystavení 4 %, ale policejní hlášení 44,6 %.

Vadí tedy nejvíce byrokratická procedura a hlavně policejní hlášení.

Doporučení: Vystavovat dlouhodobá víza na pět let, při kterých by se návštěvníci nemuseli policejné hlásit. Upustit od policejního hlášení pro majitele kanadských pasů.

5) 3,4 % jsou, podobně jako tiskový mluvčí MZV Aleš Pospíšil, přesvědčeni, že víza nikoho nepostihují. 7 % se víza přímo dotýkají, u 9,7 % dotázaných toto opatření postihuje někoho z rodiny (např. smíšená manželství), u 16,5 % zavedení víz postihuje někoho z jejich kanadských přátel a 53,2 % je přesvědčeno o tom, že postiženou skupinou jsou hlavně Čechokanadani.

Průzkum jasně prokazuje, že většina z vás je přesvědčena, podobně jako my, o tom, že toto opatření postihuje hlavně Čechokanadany.

Doporučení: Pokud se od vizové politiky neustoupí, dávat bezplatně dlouhodobé vízum všem, kteří se narodili v bývalém Československu, v ČR, na Slovensku nebo se tam nenarodili, ale někdy měli československé či české občanství (volyňští či vídeňští Češi atd.)

6) Víza u 6,8 procent neovlivní cesty do ČR, 25,2 % si myslí, že to ovlivní návštěvnost, ale dotazovaný sám návštěvy neomezí. Zbytek dotazovaných návštěvy omezí (17,7 %), z toho 42,2 % tam pojede jen v nejnětějších případech (nemoc v rodině, pohřeb, svatba) a dokonce 3,7 % tam nepojede ani v nejnětějších případech.

Opět v rozporu s tvrzením tiskového mluvčího Aleše Pospíšila, který tvrdí, že víza podstatně neovlivní návštěvy ČR, jsou dvě třetiny návštěvníků rozhodnuty návštěvy omezit. Výsledkem je i zrušení chystaného spojení Toronto-Praha společností Air Transat.

Doporučení: Vydávat víza na letišti v Praze. Při jednorázovém vízu umožnit navštívit Slovensko (popř. ostatní země hraničící s ČR), podobně jako mohou návštěvníci Kanady navštívit při jednorázovém vízu Spojené státy a St. Pierre-Miquelon.

7) Nikdo ze 161 dotázaných si nemyslí, že by současný stav, kdy získáním jiného občanství se ztrácí české, byl jediným možným řešením a nedalo se s tím nic dělat, přesto 2,5 % s tímto řešením souhlasí a dalších 1,9 % to nepokládá za důležité. 32,6 % s tímto postupem českých úřadů nesouhlasí a 56,2 % je dokonce přesvědčeno, že to bude mít hlubší následky (odeizení lidí venku od lidí doma, vytváří se tím uzavřená společnost atd.).

8) Policejní hlášení pokládá za správné 0,6 % a nevádí 3,7 %. Za nedůstojné to pokládá 81,3 %, dalších 6,7 % se nemíní vůbec policejné hlášení a dokonce 5,8 % by navrhovalo zavést policejní hlášení v rámci reciprocity pro české občany při návštěvě Kanady.

Doporučení: U návštěvníků z Kanady policejní hlášení zrušit. Kanadáné bydlí většinou v hotelu a týká se jen těch, kteří jedou navštívit příbuzné nebo známé.

9) Omezení návštěvy na 90 dnů považuje za správné 1,9 %, dostačující 5,3 %, nevádí 7,5 %, 5 % si myslí, že by mělo být nejméně 180 dní, 77,3 % nevidí důvod, aby návštěva ČR byla nějak omezena.

Doporučení: Opět dlouhodobá víza bez časového omezení, obzvláště pro důchodce, kteří mohou zůstat v ČR dle.

10) O tom, že zavedení víz bude mít nějaký vliv na kanadskou byrokracii pochybuje 34,2 %, dalších 41,3 % si netroufají odhadnout, jaký to bude mít vliv, o tom, že dojde opět k jednání jsou přesvědčeni 4,3 %, že dojde ke změně postoje kanadských úřadů je přesvědčeno 12,1 % a naopak že se kanadské úřady ještě více zatvrdí je přesvědčeno 6,8 %.

Ani z tohoto pohledu se nezdá zavedení víz smysluplné. Navíc pokud se víza zavedou bude prakticky nemožné, díky české legislativě tato víza jednostranně opět zrušit, i kdyby se změnila vláda.

Lístky zaslané faxem nebo poštou budou uchovány tři měsíce a pak zničeny. Hlasování E-mailem zůstane po dobu tří měsíců v počítači.

K tomuto průzkumu se ještě vrátíme.

Aleš Brezina

Požehnané Velikonoce přeje Satellite



Přesně před rokem vloni o Velikonocech bylo v evangelickém kostele v Praze na Vinohradech instalováno pět obrazů malíře Miroslava Rady. Detail z obrazu: Jedni druhým břemena nese!

Odvalený kameň

Po peknom a zasneženom, aj keď trochu dlhom zimnom období zaľukala konečne jar i na dvere veľkého Toronta a jeho okolia. Prísľub nového života cítiť už vo voňavom ovzduší a čoskoro mu neodolajú ani naše záhradky, mestské parky a okolitá príroda. V takýchto chvíľach sa aj my slávame akosi viacej vnímavými. Zamýšľame sa nad podstatou, zmyslom a cieľom našej existencie a hľadáme ako uhasiť smäd po plnohodnotnom a harmonickom živote.

Pri svojich polulkách prebúdzajúcou sa prírodou som sa nevedojak tiež začal zamýšľať nad spofahlivým zdrojom pekného a zmysluplného života. Života, ktorý si vysoko cení a má v sebe zakódované morálno-etické princípy spravodlivých a láskavých medziľudských vzťahov. Života, ktorý v rodinnom, pracovnom, či školskom prostredí vidí svoj význam v nesebeckej službe všetkým ľuďom, ktorých má v dosahu svojej pôsobnosti. Života, ktorý počíta s realitou prekážok, osobných, rodinných a spoločenských otrasov i so skutočnosťou samotnej smrti. Kde možno nájsť zdroj takéhoto vyváženého životného postoja?

Blížiaci sa obdobie sviatkov Veľkej Noci ma v úvahách prenieslo do minulosti vzdialenej takmer dve tisícročia a upriamilo moju pozornosť na udalosti, ktoré sa udiali vo vtedajšom Jeruzaleme na popraviisku zvanom Golgota. Tu, priklincovaný na drsnom dreve kríža, zomiera v nepredstaviteľných fyzických bolestiach Ježiš, jednorodený Syn živého Boha. Bolesť Jeho duše je však ešte väčšia, keď tento nevinný Boží Syn zomiera dobrovoľne na kríži za nás za naše zlé skutky a myšlienky, za našu pýchu, zlosť, zvrhlosť, nelásku voči ľuďom i vzburu voči Bohu. Namiesto nás je teda potrestaný smrťou On, avšak nezostáva v hrobe. Jeho vzkriesenie sa stáva pre všetkých, ktorí uveria, že Ježiš je Boží Syn, zdrojom nového, plnohodnotného večného života, v ktorom Pán Boh odpustí všetky previnenia.

Biblický príbeh radostného posolstva o Kristovom vzkriesení nám zaznieva v Markovom podaní veľmi aktuálne aj do dnešných dní:

Keď skončila sobota, Mária Magdaléna, Mária Jakubova a Salomé nakúpili vonné oleje, aby ho šli pomazať. Na úsvite prvého dňa po sobote, hneď po východe slnka prišli k hrobu. Hovorili si medzi sebou: Kto nám odvalí kameň od vchodu do hrobu? Keď sa lepšie prizreli, videli, že kameň je už odvalený. Bol totiž veľmi veľký. Vošli do hrobu a napravo videli sedieť mládenca oblečeného do bieleho rúcha. Prefakli sa. A ten im povedal: Nefakajte sa! Hľadáte Ježiša Nazaretského, toho ukrížovaného? Niet ho tu, bol vzkriesený. Hľa, miesto, kde ho položili."

Kameň pri vchode do Ježišovho hrobu je teda odvalený. Ženy vstúpili do hrobky a presvedčili sa, že Ježiš vstal z mŕtvych. Aj pre nás, ľudí 21. storočia je kameň nedôvery a pochybností odvalený a my môžeme v plnej dôvere v Pána Boha prijať Kristove slová, ktoré adresoval ďalšej biblickej žene, Marte, a nájsť tak zdroj večného života i pokoj a radosť pre celú našu osobnosť:

Riekol jej Ježiš: Ja som vzkriesenie i život. Kto verí vo mňa, bude žiť, aj keď umrie."

Ján Banko

Satellite 1-416
mediálny partner

14. finále plzeň 2001
Festival českých filmů
www.filmplzen.cz
23. IV. – 28. IV.

satellite 1-416

Agreement # 1383191/ Registration # 09089
P.P.I.C. Accounts # 923 98-99

GST Business # 86957 0572 RT0001

Paid in Toronto

CZECHOSLOVAK BI-WEEKLY
published by ABE

P.O. Box 176, Station „E“,
Toronto, Ont. M6H 4E2

Telefon: (416) 530-4222

Fax: (416) 530-0069

E-mail:

satellite1-416@home.com

Pražská adresa: ABE/Hombre,

Poštovní schránka 32, 108 00 Praha 10

Tel.: (4202/02) 782-2964.

Tel./ Fax/Záznamník: 74 77 09 29

Aleš Březina - redaktor;

Advertising rates:

1.56 CDN \$ per line/col.

(20.00 per inch/col.)

Předplatné:

v Kanadě \$ 30,84+2,16 = 33,00,

pro ostatní svět CND \$ 44-, US \$ 33 -

v ČR 450 Kč, na Slovensku 550 SK

Churches

ČESKÉ A
SLOVENSKÉ
BOHOSLUŽBY
V TORONTĚ

Československý baptistický sbor
(Czechoslovak Baptist Church); 200
Annette St., Toronto, Ont. M6P 1P6. Zpívá
pěvecký sbor. Každý je srdečně vítán.
Začátek nedělních bohoslužeb je v 11:00.
Středeční biblická hodina v 19:30. Rev. Ján
Banko. Tel.: (416) 767-2027 nebo (905)
337-7457.

KITCHENER: Každou druhou neděli v
měsíci v 17:00 - Benton Baptist Church

Moravští bratři (Moravian Brothers
Church); Bohoslužby pouze anglicky-
neděle v 11:00. (Kostel je na rohu ulic
Oakwood a Glenora). Duchovní správce:
Rev. B. Castello.

Rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a
Metoda (R.C. Church of St. Cyril and
Methodius), 5255 Thornwood Drive,
Mississauga, Ont. L4Z 3J3. Slovenská
omša: Ne.:11:00., po a št.: 8:00, út., st. a
pá.: 19:00, 1..so 18:00. Anglická: Ne.: 9:00
a so: 17:00., Farár: M. Verčimák. Tel.: (905)
712-1200, fax: (905) 712-0974.

Rímsko-katolický kostel sv. Václava
(R.C. Church of St. Wenceslaus), 496
Gladstone Av., Toronto, Ont. M6H 3H9.
Bohoslužby: neděle v 10:30, pátek a sobota
18:00.. Duchovní správce: Rev. Libor
Švorčík. Tel.: (416) 532-5272. Fax: (416)
516-5311.

Slovenský evangelický kostel
augšburgského vyznání sv. Pavla
(Slovak Evangelical Lutheran Church of
St. Paul) 1424 Davenport Rd., Toronto,
Ont. M6H 2H8. Tel.: (416) 658-9793. Rev.
Ladislav Kozák, Bohoslužby: nedel'a: 9:30
(angl.), 10:45 (slovensky).

Slovenský řecko-katolický kostel sv.
Marie (Slovak Greek Catholic Church of
St. Mary) 257 Shaw St., Toronto, Ont. M6J
2W7. Tel. 531-4836. Farár: M. Čajka.
Bohoslužby 9:00 angl., 10:30 slov.

Slovenská řecko katolická katedrála
Přeměnění našeho Pána-Slovak Greek
(Catholic Cathedral of Transfiguration
of our Lord) 10350 Woodbridge Ave.,
Markham, Ont., L6C 1H9, Rev. John Fecko.
Bohoslužby 9:30 anglicky, 10:30 slovensky.

Katolické bohoslužby

mimo Toronto

Burlington: Holy Sepulchre Cemetery-
neděle 11 hodin.Duch. správce: Rev. J.
Šach, St. Adalbert R.C. Mission, tel.: (905)
523-1932, 464 Plains Rd. W., Burlington
L7T 1H2.

Ottawa: Kostel sv. Leopolda Mandice:
(Lyndale a Hlinchey): 3. neděle v 9:00.

Velikonoční bohoslužby
Československý baptistický sbor

(200 Annette St., Toronto)

Velký pátek 13.4.2001 v 11 hod.

Velikonoční neděle 15.4.2001 v 11 hod.

Římsko-katolický kostel sv. Václava

(496 Gladstone Ave., Toronto)

Květná neděle 8.4.2001 v 10:30 hod (žehnání ratolestí)

Úterý 10.4.2001 v 19:30 bohoslužby v katedrále sv. Michala

St. Michael's Cathedral (svěcení olejů)

Škaredá středa 11.4.2001 a Zelený čtvrtek 12.4.2001 v 19:00

Velký pátek 13.4.2001 v 15:00 (Křížová cesta a velkopáteční obřady)

Bílá sobota 14.4.2001 v 19:30 Vigilie slavnosti zmrtvýchvstání

Velikonoční neděle 15.4.2001 v 10:30 Slavná mše svatá

Slovenský evangelický kostel sv. Pavla

Velký pátek 13. 4. 2001 v 10:45 Slavnostní bohoslužby s Večeří Páně

Velikonoční neděle 15.4.2001 v 10:45 Slavnostní bohoslužby s Večeří Páně

V 15:30 bohoslužby v Kitcheneru v kostele sv. Kříže.

Chrám Narodenia Bohorodičky,

(257 Shaw St. Toronto)

Kristus vstal z mrtvych! - Naozaj vstal!

Christos Voskrese! - Voistinu Voskrese!

Christ is Risen! - Indeed He is Risen!

Niet ho tu, lebo vstal, ako povedal.

Mt 28:6

Požehnané Veľkonočné Sviatky vzkriesenia nášho Pána Ježiša Krista v mene farnosti

Narodenia Bohorodičky všetkým zo srdca praje a vyprosuje

o. Miroslav Čajka, C.Ss.R.

Veľkonočný Program - 2001 - Easter Program

Kvetná nedeľa - Palm Sunday

9:00 Divine Liturgy (English) - Blessing of Pussy Willows

11:00 Sv. Liturgia (slovensky) - Požehnanie bahniatok

Veľký štvrtok - Holy Thursday: 8:00 - Sv. Liturgia - Divine Liturgy

19:00 STRASTI - čítanie evanjelií o utrpení Pána

Veľký piatok - Good Friday

15:00 Obrady uloženia pohrebného rúcha "plaščenice"

Veľká sobota - Holy Saturday

8:00 Divine Liturgy with Vespers for Holy and Great Saturday (in English)

20:00 Veľkonočná utiereň s požehnaním Paschy (starosloviensky)

VEĽKONOČNÁ NEDEĽA - EASTER SUNDAY

9:30 . RESURRECTION MATINS (in English)

10:30 . Sv. Liturgia (anglicky a slovensky)

Po liturgii požehnanie Paschy (veľkonočných košíkov) a Myrovanie

DIVINE LITURGY (English and Slovak) with blessing of Pascha

Food and Myrovanie

Veľkonočný pondelok - Bright Monday

10:00 . Sv. Liturgia - The Divine Liturgy

Veľkonočný utorok - Bright Tuesday

10:00 Sv. Liturgia - The Divine Liturgy

Slovenský rímsko-katolický kostel sv. Cyrila a Metoděje

(5255 Thornwood Drive, Mississauga)

Zelený čtvrtek 12.4.2001 v 19:00 Mše s Večeří Páně

Velký pátek 13.4.2001 v 14:30 Křížová cesta a obřad k umučení Pána

Bílá sobota 14.4.2001 v 19:00 Velikonoční vigilia

Velikonoční neděle 15.4.2001 v 9:00 Mše sv. v angličtině

Velikonoční pondělí 16.4.2001 v 10:00 Mše svatá

Torontská odbočka ČSSK

Odbočka pořádá setkání se zajímavými politickými osobnostmi a kulturní akce.

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Nezapomeňte dopis označit, že se jedná o Torontskou odbočku.

Telefon zůstává: (416) 532-0223

Informační středisko ČSSK

740 Spadina Ave., Toronto, Ont. M5S 2J2

Tel.: (416) 925-2241, Fax (416) 925-1940

Masaryk Memorial Institute Inc.

450 Scarborough Golf Club Rd., Scarborough, Ont. M1G 1H1

Tel.: (416) 439-4354, Fax: (416) 439-6473

Satellite 1-416 jsou nezávislé noviny reflektující různé názory, které se
nemusejí vždy shodovat s názory redaktora těchto novin.

Jsmo přesvědčení, že výměna myšlenek a názorů slouží k vzájemnému
pochopení a porozumění. Naším úkolem není říkat čtenáři, co si má
myslet, ale předat mu informace, z kterých si může udělat svůj vlastní
názor. Přebírání původních článků a informací je možné, pokud se
nezmění charakter článku a pokud nebude porušena rovnováha, která se
diskusí sleduje.

Všechny články v našich novinách musí být podepsané a autor
zodpovídá za správnost údajů v nich uvedených.

We acknowledge the financial support
of the Government of Canada, through the Publication
Assistance Program (PAP) toward our mailing costs.

Za Růženou Havlovou

V pátek, 16. března utrpěla naše komunita
další citelnou ránu smrtí 89leté Růženy Havlové.
Její spolupracovníci z různých organizací i širší
veřejnost se s ní rozloučili odpoledne 20. března
v kapli pohřebního ústavu Richmond Hill a
večer mši v kostele sv. Václava v Torontu.

Při odpoledním rozloučení měl hlavní proslov
Jan Waldauf, který anglicky (pro přátele rodiny,
kteří nemluví česky) načrtl život pozoruhodné
ženy. Večer po mši pronesl svůj projev česky.
Vyjímáme z něj: „Naše zesnulá sestra Růžena se
narodila 26. září 1911 v Innsbrucku v Rakousku
českým rodičům, kteří tam byli na práci. Její
životní dráha byla plná různých překážek, které
však dokázala vždy překonat silou své vůle
pozoruhodnou odvahou a zvláštní vnitřní silou
věřícího člověka.

V útlém věku dvou let ztratila otce a matka ji
dala na vychování k babičce na Šumavě, kde
prožila svá dětská léta; když jí bylo 14 let přišla
do Prahy, kde se vyučila kadeřnicí. V roce 1934
se rodina přestěhovala do Křemže v jižních
Čechách, kde se seznámila se svým budoucím
manželem Josefem Havlem, k jejich sňatku
došlo v roce 1938. Tři roky na to se jim narodila
dcera Anna, ale jejich rodinné štěstí netrvalo
dlouho, neboť necelé dva roky na to, v lednu
1943, naše sestra Růžena ovdověla. Poněvadž
jako kadeřnice vynikala ve svou odborností,
přívětivostí a dobrým vkusem, stala se velice
oblíbenou u zákazníků, mezi nimiž byla také paní
Hana Benešová, choť prezidenta republiky, za
níž ještě dlouho po roce 1948 docházela na
Loretánské náměstí. Po komunistickém
uchvácení moci v únoru 1948 byla ve spojení se
skupinou převádějící přes hranice osoby jimž
hrozilo zatčení a která byla také napojena na
americkou tajnou službu; v roce 1954 byla
zatčena, pro nedostatek důkazů byla po krátké
době opět propuštěna, zůstala však pod dohledem
StB. Musela se v té době za velmi těžkých
okolností probíjet životem a dokázala ještě navíc
v letech 1954-1959 podporovat svou dceru na
studii na průmyslové škole. V roce 1960 se
dcera vdala a když jí pět let na to obřadila
vnoučkou, byla to tehdy pro babičku Růženu
jedna z nejšťastnějších chvil jejího života.

Posovětské invazi v srpnu 1968 a po rozhodnutí
dcery s rodinou, že budou emigrovat učinila
totéž a přišla v červnu 1969 do Kanady. Ihned se
plně zapojila do krajanské činnosti a působila
všestranně zejména v Dámském odboru ČSSK
a v Sokole. Svou znalostí národopisného umění
významně obohatila krajanský život. Jeden z
krojų, které vytvořila, bývá předmětem obdivu
při českých národních slavnostech v Texasu.

Do Sokola vstoupila, když jí bylo deset let.
Cvičila nejdříve v jednotě Stachy na Šumavě,
po přestěhování do Prahy v Dejvicích, později v
Křemži a v poválečném období, až do zničení
Sokola komunisty opět v Praze, v sokolské
jednotě Hradčany, v níž také ještě v létě 1948
působila při vedení sokolského tábora. Byla
pilnou cvičenkou, vystoupila na třech
předválečných sletech a na poválečném XI.
všesokolském sletu v roce 1948. Po příchodu do
Kanady vstoupila do Sokola Toronto, byla
členkou výboru a místostarostkou jednoty a
členkou výboru Sokolské župy kanadské. K
sokolskému jubileu v roce 1982 vyšila a věnovala
Ústředí čs. sokolstva v zahraničí krásný prapor,
který pak jako jeho čestná kmotra předala na
slavnostním zahájení V. sletu čs. sokolstva v
zahraničí ve Vídni.

Za svou záslužnou celoživotní sokolskou
činnost byla zvolena čestnou členkou výboru
Sokola Toronto, za všestrannou veřejně
prospěšnou činnost v krajanském životě byla
poctěna Masarykovou cenou ČSSK.

Při pohřebním obřadu se s R. Havlovou
rozloučili J. Kofistka a Ch. Hykel za Sokoly, J.
Čermák za Nové divadlo a za ČSSK, J. Matějovič
za Osadu sv. Václava, Blanka Rohnová za ČSSK
a Dámský odbor. Bohoslužby měl na starosti
rev. Libor Švorčík.

Josef Čermák

Zemřela Olga Račinská

Manželka Jaroslava Račinského, členka
Československého baptistického sboru
zemřela po delší nemoci v neděli 25. března
2001.

Pocta Antonínu Dvořákov

Torontský symfonický orchestr dával 20. a 21. ledna 2001 koncert skladeb, které si v anketě zvolili čtenáři The Globe and Mail. Koncert, první tohoto druhu v Torontu, se nazýval *People's choice*. Mezi vybranými skladbami byly Dvořákovy *Slovanské tance*. Dvořákov se však dostalo i další ještě větší pocty. O přestávce bylo oznámeno, že Antonínu Dvořákov jako prvnímu bylo uděleno zvláštní uznání za celoživotní dílo od Toronto Symphony Orchestra a kanadská cellistka Denise Djokic zahrála část Dvořákovy cellového koncertu.

jc

Juno Oskaru Morawetzovi

Nejvýznamnější kanadské uznání JUNO v oboru klasické kompozice bylo letos uděleno Oskaru Morawetzovi za jeho *From Diary of Ann Frank*. O Oskaru Morawetzovi rovněž zajímavým způsobem vyprávěl v rozhlasovém interview jeho žák Kerry Stratton. Upřímně blahopřejeme!

Josef Čermák

Roma Newcombers

Roma Community & Advocacy Centre pořádá v pátek 6. dubna 2001 od 10 do 13 hod. (160 Springhurst Ave. 3. patro) seminář, na kterém se budou diskutovat problémy rómských přistěhovalců v Kanadě jako vzdělání, sociální podpora, zaměstnání, příprava pro zaměstnání, vzdělávání atd. Jak tyto služby zlepšit. Zájemci volejte o podrobnosti Paul St. Clair (416) 588-6288 ext. 216.

P. St.Clair

A Glimpse at the work of Eva and Milan Lapka

Komenského institut v Montrealu pořádá v úterý 24. dubna 2001 výstavu s úvodním projevem ředitelky Vizuálního uměleckého střediska Vitorie LeBlanc. Během večera promítne Eva Lapková diapositivy. Na závěr promluví Leo Rosshandler, AICA. Večer se koná v montrealském *Club Spoilt MAA* (2070 rue Peel, jižně od Sherbrooke St. W.). V 18 hodin je koktejl, po kterém následuje v 18:30 večer. Cena večera je 30 dolarů. Možno parkovat v Cantlie Hotelu za pět dolarů. Bližší informace podá Vesna Alince (514) 482-0315.

Kalendář

8.4. (ne)
Velikonoční trhy na Masaryktownu

24.4. (út) 18:00
Večer s Evou Lapkovou
Komenského institut
2070 rue Peel, Montreal

21.4. (so) - 20:00
6.5. (st.) - 20:00
Olympic
v hale kostela sv. Václava

11.5. (pá) 20:00
12.5. (so) 16:00 a 20:00
13.5. ne 16:00
Zpívající Benátky
1001 Queen St. W.

3.6. (ne)
Pouť do Midlandu
9.6. (so)
Tradiční velký piknik v St. Jacobs
ČSSK - Kitchener

Toto číslo bylo dáno
do tiskárny v úterý
27. března 2001 v 16:49
Příští číslo vyjde
19. dubna 2001



V soutěži o nejlepší úvahu na téma *Co pro mne znamená kulturní dědictví*, kterou vyhlásilo loni na podzim ČSSK pro žáky české doplňovací školy v Torontu se umístil na třetím místě Stephen Hobson (na fotografii se zástupci Sdružení Blankou Rohnovou a Josefem Čermákem. Stephen navštěvuje sobotní lekce češtiny v kostele sv. Václava. Jeho matka odešla z Československa jako dítě a jeho otec je rodilý Kanadán.

Československý baptistický sbor

vás srdečně zve
k Velikonočnímu posezení u Božího slova
a hudebních skvostů barokních mistrů
G. F. Händela a J. S. Weisse,
které se bude konat
v sobotu dne 14. dubna o 19:30
v budově kostela na 200 Annette Street v Torontě.

ROMA NIGHT

Romská noc
Ustiben 2001
Romani (Gypsy) Music Show and Dance
Rómské kapely hrají k tanci a poslechu
Caroleita Restaurant
644 Danforth (na rohu Pape)
Tel.: (416) 406-0703
Neděle 8. dubna 2001 18:00-01:00

Program
18:00 Video show
19:00 Profesionální rómské skupiny
Bahtalo (Montreal), Botos Brothers (Toronto Jazz Ensemble)
24:00 Jam session
Vstupné 10 dolarů, předprodej Paul St. Clair (CultureLink): 416-6288/216.
Sponzoři Roma Community and Advocacy Centre of Toronto.
Pomožte oslavit Mezinárodní rómský den.

VIDEO EL CANADA LTD

připravilo na konec dubna a začátek května zájezd legendární české
beatové skupiny



Olympic,

která slaví v tomto roce 40 let svého uměleckého působení.
Poznamenejte si již nyní do kalendáře data vystoupení: Pátek 20.4. - London, sobota 21.4. - Toronto (hala sv. Václava), neděle 22.4. - Kitchener, čtvrtek 26.4. - Ottawa, sobota 28.4. - Boston, neděle 29.4. a úterý 1.5. - New York, pátek 4.5. a sobota 5.5. - Chicago, neděle 6.5. - Detroit, středa 9.5. Toronto.
Cena lístků 35 dolarů, v předprodeji 30 dolarů.

Institutions

České velvyslanectví

Czech Embassy
251 Cooper St.
Ottawa, Ont. K2P 0G2
Tel.: (613) 562-3875
Fax: (613) 562-3878
E-mail: ottawa@embassy.mzv.cz

Slovenské velvyslanectví

Slovak Embassy
50 Rideau Terrace
Ottawa, Ont. K1M 2A1
Tel.: (613) 749-4442; 749-4450;
Obch. zast.: (613) 749-3178; Fax: 749-4989

Český konzulát v Montrealu

Czech Consulate in Montreal
1305 Ouest Avenue des Pines
Montreal, Que. H3G 1B2
Tel.: (514) 849-4495
Fax: (514) 849-4117
E-mail: montreal@embassy.mzv.cz

Honorary Consulates

of Czech Republic

Calgary

Luboš Pešta, Q.C.
2800-801 6th Avenue S. W.
Calgary, Alberta T2P 4A3
Tel.: (403) 267-8432, Fax: 264-9400

Vancouver

Miroslav F. Michael Hermann
P.O. BO 48800, 2100-1111 Georgia St.
Vancouver BC, V7X 1K9
Tel.: (604) 661-7530

Slovenské konzuláty v Kanadě

Consular Representatives

of Slovak Republic in Canada

Vancouver, BC:
905 West 8th Avenue, Vancouver, V5Z 1E4
Tel.: (604) 732-4431. Fax: (604) 732-4439
Hours: Tuesday 14:00-16:00
Thursday 10:00 - 12:00
Mr. Stanislav Lisjak-Honorary Consul
Jurisdiction: British Columbia

Calgary, AB:
208 Scenic Glen Place N.W., Calgary,
T3L 1K3.
Tel. and Fax: (403) 239-3543
Hours: Monday and Thursday 17:30-19:30.
Mr. Ludovít Zanzotto-Honorary Consul
Jurisdiction: Alberta and Saskatchewan

Winnipeg, MB:
99 Grace Street, Winnipeg, R3B 0E4
Tel. and Fax: (204) 947-1728
Hours: Weekdays 9:00 - 12:00
Mr. Jozef Kiska Honorary Consul
Jurisdiction: Manitoba

Toronto, ON:
1280 Finch Avenue West, Suite 407,
North York M3J 3K6
Tel.: (416) 665-1499, Fax: (416) 665-7488
Hours: Monday to Friday 10:00 - 16:00
Saturday by appointment
Mr. John Stephens Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Ontario

Montreal, QC:
3700 rue de Montagne
Montreal, P.Q., H3G 2A8
Tel.: (514) 843-3700, Fax: (514) 987-5460
Hours: Monday and Thursday 16:00 - 18:00
Mr. Mark Kmec-Honorary Consul
Jurisdiction: Province of Quebec

Masarykova doplňovací škola

se koná v Torontě v kostele sv.
Václava (496 Gladstone Ave.) každou
sobotu od 9 do 11 hodin.
Info: L. Čarková: (416) 536-5342

Ve Scarborough se vyučuje v sobotu
od 9:30 do 12:00 v Cornell Jr. Public
School, 61 Holmfirth Terrace
Informace MMI: (416) 439-4354

Knihovna na Masaryktownu

Pondělí a pátek: 16:00-18:00
Středa: 16:00-21:00
Tel.: 416-431-9477

Medical

Kvalitní ošetření zubů
dr. LUDMILA
SCHUCKOVÁ

sobotní a večerní návštěvy možné

Provádím vše
od jednoduchého ošetření po
složitější odborné úkony!
Ráda pomohu nově příchozím!

1849 Yonge St. - Suite 409
(Yonge & Davisville)
Toronto, Ont. M4N 1Y2.
(416) 487-7900

Dr. Petr Munk

Chiropraktik

1552 Bloor
St. W.
Toronto, Ont.

Ordinační
hodiny:
Pondělí-
pátek
10:00-19:00



Tel.: 533-0005

České knihy?

Není nic snazšího:

www.jnczechbookstore.com

nebo

volejte (416) 289-2476

POLYGON

reportér Západ

Český zahraniční časopis, který má
čtenáře v 51 zemích.

Napište si o ukázkové číslo!

POLYGON, Box 9021,

OTTAWA, Ont. K1G 3T8

Kanadský redaktor Miloš Suchma,
tel.: (613) 824-7439, fax: (613) 834-8757



THE TOUCH

of Prague

HAIR SALON

pro celou rodinu

Hana Joyce

vás zve na odbornou poradnu,
moderní stříh a nenáročnou úpravu
nebo na nekolikačinnou barvu vlasů
prováděnou s fólií.

Rovněž barvení řas a obočí.

2128 Bloor St. W.,

Toronto - Bloor West Village
možnost také dobrého nákupu

Jsmo mezi stanicemi metra
High Park a Runnymede.

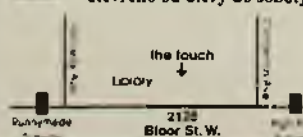
Zastavte se

nebo zavolejte Hanu:

416-762-2289



Check „the touch“
otevíráme od úterý do soboty



Zpívající Benátky

Premiéru odehraje Nové divadlo v pátek 11. května
Na naší scéně bude hostovat Viktor Preiss

Posledním titulem letošní, již pětácté sezóny torontského Nového divadla, budou *Zpívající Benátky*, jejichž premiéra je připravena na páteční večer 11. května v Auditoriu Mental Hospital na Queen St. v Torontě

„Tato komedie má tak obecné charakter, že všude, kde byla hrána, byli přesvědčeni, že jsem ji napsal podle živé předlohy. Mé charaktery jsou živoucí, pravděpodobné, snad i skutečné, ale vážím je ze všeho shluky lidí a může se stát, že se v nich někdo pozná. Ale pak to není moje vina, že v mé postavě někdo pozná své chyby, ale je to vina chybujiho, že se pro svůj osud cítí dotčen charakterem, který já vykreslil.“

Takto charakterizoval svoji komedii s názvem *Kavárnička*, kterou Carlo Goldoni napsal v roce 1750. O sto osmdesát dva roky později ji upravil Adolf Hoffmeister (který dal komické hře současný název), hudbou ji opatřil Jaroslav Ježek (je jednou z dvanácti scénických hudeb, které vznikly mimo Osvobozené divadlo a na jiný než Voskocův a Werichův text) a moderními (novodobými) texty písní ji vybavil Jiří Suchý. Tak to je opravdu jen zhruba historie vzniku *Zpívajících Benátek* takových, jaké je známe dnes.

Prošly rukama talentovaných a schopných tvůrců, aby nakonec potěšily obecnost současného světa. Pro naše torontské obecnost je to příležitost k potěše dvojnásobná, neboť mezi herci Nového divadla se bude skvěl herecká hvězda Divadla na Vinohradech Viktor Preiss, který si v Benátkách zahraje roli *klepačského vyděrače* Dona Marcia, tedy postavu, kterou ztvárnil i na své domácí scéně. A za kterou si zaslouženě odnesl ústy kritiků jenom chválu.

Je velice zajímavé nahlédnout do historie *Zpívajících Benátek* u nás. Premiéra se na scéně Stavovského divadla odehrála 1. 10. 1932 a tři dny nato na ní velice příznivě reagovalo *Právo lidu* svou recenzí s názvem *Hoffmeisterův Goldoni*:

Po Nezvalově Calderónovi pokračuje ND v omlazující adaptaci starých klasiků tímto Hoffmeisterovým přebásněním Goldoniových mravolíných benátské hry *Kavárnička*. Slavný vlašský dramatik solva by se ovšem poznal v radikálním přepracování, kterému jeho hru podrobil avantgardní český autor. Všeuměl Hoffmeister (o přepsání komedie *Kavárnička* jej požádal v roce 1931 šéf činohry ND K. H. Hilar) přetvořil si ve hře *Zpívající Benátky* (dokončeny v roce 1932) velmi volně Goldoniový děj i postavy. Právem: kdo zná původní text, musí přiznat, že primitivní zápleтка Goldoniová slézá by dnes zaujala. A tak vášnivý hráč Eugenio je u Hoffmeistra na rozdíl od svého vzoru tolik zadlužen, že musí dokonce prodat svou ženu Vittorio lichvářskému a podvodnému majetníku herny Pandolfovi; Vittorio není jako u Goldoniově pokornou ženušku, která se chce vrátit ke svým rodičům, nýbrž trestá svého muže tím, že si vzdorně hraje na nevěstku; obdobně vyrůstá falešný hrabě Leandro u Hoffmeistra na typ hochštaplera, Leandrova žena se tu proměňuje v ráznou matronu, která pronásleduje uprchlého muže s celým houlem dětí - úhmern možno říci, že Hoffmeisterovo zpracování ostře, až do groteskosti zesiluje rysy originálu. A zároveň: jestliže Goldoni unikl komedii dell'arte, Hoffmeisterova úprava se k ní uvědoměle vrací, zdůrazňuje prvky burleskní, fraškovité i pantomimické - tak ústřední pár Eugenio-Vittorio mění se tu v lyrickou dvojici sentimentálně melancholického pierota a křehké, rozmarné kolombíny.

Hlavním znakem Hoffmeisterova přebásnění je však jeho aktuálně společenský osten. Podnětem k němu byl nejen ráz předlohy, která obrazem úpadkové benátské společnosti prozrazuje mravolíný smysl Goldoniový, ovšem jen smavě ironický, ale dojista také vzpomínka na Goldoniovu pobyt ve Francii předrevoluční i revoluční. Vycházejí z této obdoby dvojího dobového ozvěny, chce tudíž Hoffmeister do fraškovitého děje promítnout se satirickým přízvukem rozkladu dnešní společnosti, evokovat soumrakovou atmosféru měšťáckého světa, zachytit sociální zjištění a revoluční kvas dneška. Láska a peníze, manželství a prostituce - to jsou ústřední motivy přetvářené v Hoffmeisterově přebásnění nejen s bujným rozměrem vlašského dramatika, ale i s účinnou protiměšťáckou tendencí dnešního mládí. Číslník Trappola, u Goldoniově zcela neškodný, proměňuje se u Hoffmeistra ve figurovsky typ vyzývavě sarkastického posměváčka a hlasatele revolty; s menším zdarem udělal Hoffmeister z hlavní postavy Goldoniově, klepačského žvanila Marcia, představitele bulvární a senzáční žurnalistiky, vyděračské a korupční; zato k účinnu bezmála příznačným roste původní scéna Hoffmeisterova, v níž Pandolfo, typ kapitalistického lichváře, vykřikuje do světa svou úzkost ze spravedlnosti revoluce. V rámci staré předlohy vedou tyto aktuální motivy, narážky, výpady k vtipným anachronismům: netoliko jimi, ale také zahorklým sentimentem, groteskní komikou, sklonem k parodii připomíná Hoffmeisterova komedie známou notu *Osvobozeného divadla*, které, jak vidět, vytváří již celý divadelní sloh.

Na Osvobozené divadlo vzpomíná při představení netoliko Ježekova hudba a Jenčíková choreografie, ale také prolomení principu divadelní iluze (na scéně sám skladatel v civilním obleku provází na klavíru výkony kostýmovaných herců) a také sama forma Hoffmeisterova přepracování, která je sice odlišná od reálné formy Osvobozených, ale přece je s ní spřízněná. Hoffmeister se totiž v *Benátkách* pokusil o časový útvar singspielu, o hru se zpěvy, o typ novodobé operety, jak je dnes pěstován zejména v Německu (připomínám, že se pohybuje v letech třicátých - pozn. autorky): misí do mluveného slova hojně zpěvní výstupy a zpívané dialogy Ježkem komponované. Hoffmeister dbá v nich ovšem více dějové kontinuity než Osvobození, ale i on má zálibu v hravé a vtipné slovní akrobacii, nadto však také v bříkly i dravé notě asociálního stesku, posměchu a vzdoru, bezprostředně podmaňující v znamenitě čísle o císařském penízi nebo v Trappolově strhujícím epilogu.

Eugenia hrál Eduard Kohout s lyrickým přízvukem nvyého i hazardního rozervance (v torontském zpracování jej v květnových představeních ztělesnil Martin Bonhard), Vittorio pojala Olga Scheinpflugová jako tančivou bylůstku z dragantu (Radka Tamchynová), znamenitě se uplatnila zpěvní vložka Jiřiny Sejblové, vyznačivši svou vznešenou milostnicí Lisauru pochybným leskem, vervním přednesem a výraznou mimikou (Zuzana Znášková), vtipně pointoval svůj přednes také pan Veverka v roli Ridolfa (Jiří Benda), ale nejvýznačnější výkon podal Ladislav Pešek v Trappolovi (Pavel Král), jehož několik charakteristických výstupů přímo vrhl do hlediště s ojedinelé sevěnou a nabitou expresivností širavého posměchu a palčivého vzteku. Vedle něho zaujal pan Roland slizkými a zuřivými tóny triumfujícího lichváře Pandolfa (Jiří Škoda). Komicky bojovnou matronu Eleonoru ztělesnila Růžena Nasková (v květnu ji bude Zuzana Novotná) a Jaroslav Vojta podvodného lichváře Leandra (Jan Šmíd). Těžkou pozici měl Hugo Haas v roli klepačského pleticháče Marcia, jež vyznačil potrhým

všudybylstvím a komicky flegmatickou samozřejmostí rozeného žvanila a padoucha (v květnu v této roli uvidíme hostujícího profesionálního herce Viktora Preisse z Divadla na Vinohradech).

Premiéru *Zpívající Benátek* měly ve Vinohradském divadle 17. prosince 1999 a nastudoval ji s herci Jiří Monzel, od ledna následujícího roku umělecký šéf tohoto divadla. Menzelovu divadelnímu citění je evidentně bližší Goldoniová usměvavá komediálnost než Hoffmeisterova satirická pichlavost, která je sice na jedné straně úzce dobově vázána na druhé však i dnes dobře divadelně využitelná, vřdyt, jak známou notou zaznívají kupříkladu Ridolfově návody na mravní obrodu Benátek.

Možná naši čtenáři uvítají stručnou informaci o osobnostech, které jsou se životem této komedie vůbec spjaté:

CARLO GOLDONI (1707-1793) byl italský dramatik, básník a prozaik. Narodil se v Benátkách, studoval filosofii a práva, od roku 1748 se věnoval už téměř výhradně divadlu. Napsal přes 200 komedií a operních libret, k vrcholům patří *Poprask na laguně*, *Náměštilko*, *Mirandolina*, *impresário se Smyrny*, *Sluha dvou pánů*. Stal se reformátorem italské komedie: proti šablonovitě a v té době přežitě commedii dell'arte postavil komedii charakterů. Místo pouhé dějové osnovy vytvořil přesný text, místo tradičních masek a typů určil herci masku podle charakteru postavy. Komedie *Kavárnička*, podle níž Adolf Hoffmeister v roce 1932 vytvořil své *Zpívající Benátky*, vznikla v roce 1750, kdy Goldoni britantně splnil sázku: napsal pro benátské divadlo *Sant'Angelo* šestnáct komedií. V *Kavárničce* zachytil život a postavy Benátek 18. století.

ADOLF HOFFMEISTER (1902-1973) byl malířem, ilustrátorem, karikaturistou, kulturním publicistou, básníkem, dramatikem a prozaikem, otec Martina Hoffmeistra, zakládajícího člena Uměleckého svazu *Devětsil*. Od roku 1927 spolupracovník Osvobozeného divadla a od roku 1935 divadla E. F. Buriana. V roce 1925 ukončil studia na právnické fakultě UK v Praze, do roku 1930 pracoval jako koncipient, pak dvě let jako advokát a současně byl redaktorem *Lidových novin* a kreslířem. V roce 1939 odjel do Francie, kde byl po vypuknutí II. sv. války jako levicový aktivista uvězněn, prošel internačními lábory a přes Maroko, Tanger, Portugalsko a Kubu se dostal v roce 1941 do USA. Po osvobození působil jako přednosta na odboru pro kulturní styky se zahraničím na MZ v Praze, další tři roky pracoval jako čs. velvyslanec ve Francii, poté jako profesor a dále jako rektor VŠUP v Praze. Vynikl jako karikaturista osobností literatury a umění, v koláži a ilustracemi knih.

JAROSLAV JEŽEK (1906-1942) byl český hudební skladatel a klavírista. Přestože byl od dětství postižen oční chorobou, vystudoval skladbu na pražské konzervatoři. Sblížil se s V. Nezvalem a působil v *Devětsilu*, po studijním pobytu v Paříži zahájil trvalou spolupráci s J. Voskocem a J. Werichem jako skladatel, později i hudební dramaturg a dirigent *Osvobozeného divadla* v Praze. Od ledna 1939 žil v USA, kde v navyvorské nemocnici ve svých 36 letech zemřel. Vytvořil prototyp české moderní jazzové hudby a taneční písně, seznamoval českou veřejnost s jazzem a tvůrčím způsobem jej přetvářel do písní ve hrách *Osvobozeného divadla*. Mj. má na svém kontě skladby pro koncertní klavírní díla, komorní skladby, písňové cykly, symfonickou báseň a další závažnou tvorbu.

JIŘÍ SUCHÝ (nar. 1931) žije v Praze od roku 1936. Po absolvování měšťanky pracoval jako reklamní grafik. V roce 1958 byl spoluzakladatelem *Divadla Na zábradlí* a rok poté s Jiřím Šlitrem založil divadlo Semafor. Během desetileté spolupráce vznikla celá řada her a představení, od roku 1967 s dvojicí spolupracovali Milošlav Šimek a Jiří Grossman. Až do roku 1971 byl uměleckým vedoucím divadla, po podepsání výzvy 2000 slov byl z místa odvolán. Největšího úspěchu dosáhl s hrou *Kytice* v 70. letech. V roce 1989 odešla z divadla skupina Šimka a Dvořáka a Jiří Suchý se stal ředitelem divadla, založil filmovou společnost Perplex a nakladatelství Klokočí.

Na základě materiálů Divadelního ústavu - Věra Kohoutová

NOVÉ DIVADLO V TORONTĚ UVÁDÍ HUDEBNÍ KOMEDII



Pátek 11. května 2001 8 hod.
Sobota 12. května 2001 4 + 8 hod.
Neděle 13. května 2001 4 hod.
REZERVACE: (416) 363-7686 • (416) 463-3162

Denní kronika

16.3.2001

Nemocnice sa topia v dlhoch, mnohé môžu zostať bez vody

BRATISLAVA - sme (js, jg, pe, mar, wm, lasr) - Mnohým slovenským nemocniciam hrozi, že zostanú bez vody. Na riaditeľstve Trnavskej odvetra zmizli telefóny. Nemajú peniaze na zaplavenie účtov.

V pondelok zostala bez vody nemocnica v Medzilaborciach, v Prešove prestali objednávať na operácie a ani košičskí pacienti si nemôžu byť istí. Aj im pohrozili štátne vodárne vypnutím vody. Všetky nemocnice na Slovensku sú na tom podobne - prežívajú len vďaka tomu, že s dodávateľmi energií a vody vždy zjednú splátky a odklady.

Problémom nemocníc, ktoré pre zadlženost' vykonávajú len najnutnejšie operácie, sa včera zaoberala vláda. Minister zdravotníctva Roman Kováč predložil informácie o tom, ktoré štátne podniky sa snažia o uplatnenie exekúcií alebo pokút voči nemocniciam. Podľa Kováča sa štátne podniky odpojením nemocníc od energií dopúšťajú trestného činu všeobecného ohrozenia.

Vodárne však napríklad hovoria, že ak nedostanú svoje peniaze, budú ohrozené celkové dodávky vody.

Nemocnice svoje dlhy priznávajú, zároveň si však nemôžu pomôcť - peniaze zatiaľ nemajú. „Naša nemocnica potrebuje sedemdesiat miliónov mesačne a dostáva päťdesiat. Platíme alebo neplatíme každému rovnako,“ hovorí riaditeľ Fakultnej nemocnice na Triade SNP v Košiciach MUDr. Róbert Roland. „Ak niekto dokáže mesačne rozdeliť päťdesiat miliónov tak, aby splatil sedemdesiat a navyše splácal ďalších dvadsať miliónov starých dlžôb, bude to istotne kúzelník. Rád ho zamestnám ako svojho ekonomického námestníka.“

Vodárne už svoje pohľadávky vymáhali exekúciou v nemocniciach v Šamoríne a v Nových Zámkoch, zablokované účty má nemocnica v Trnave.

„Vždy ich uprosíme, aby počkali. S niektorými máme splátkový kalendár. Robím to tak, že zaplatím, ale zaplatím menej, ako požadujú, a ospravedlím sa. Viem, že som ten, kto táhla za kratší koniec,“ povedal riaditeľ Fakultnej nemocnice v Bratislave Vladimír Mazanec.

Odstěpný závod Východoslovenských vodární a kanalizácií v Humennom vypol medzilaborckej nemocnici vodu ráno a pustil ju až po 16. hodine, keď zdravotníci podpísali splátkový kalendár.

„Sme malá nemocnica, takže veľké operácie nerobíme. Postihlo to najmä stomatológiu a nedalo sa splachovať WC,“ hovorí riaditeľ Milan Danko.

Styristotistický dlh za dodávky vody je len malou časťou z celkového dlhu okolo 30 miliónov korún. Nemocnica dostáva mesačne od zdravotných poisťovní v priemere 1,85 milióna korún, ale potrebovala by 2,5 milióna.

„Nestačí to a každý mesiac sa zadlžujeme o 700- až 750-tisíc korún. Situáciu komplikujú aj staré dlhy,“ hovorí ekonomický námestník Vladimír Nestor.

Vodárne tvrdia, že nemajú inú možnosť - len rázne vymáhať svoje dlhy. „Celkovo nám zdravotníctvo dlhuje 120 miliónov korún po lehote splatnosti,“ vysvetľuje Ing. Rudolf Kočíško, riaditeľ košického závodu vodární. „Nie vodári, ale zdravotníctvo ohrozuje zdravie všetkých obyvateľov. My sa totiž dostávame do situácie, keď neslúžime platiť všetko, čo potrebujeme na zabezpečenie prevádzky. Ak to takto pôjde ďalej, môže celkom reálne prísť buď k celoplošnej regulácii vody pre obyvateľstvo, alebo až k núdzovému zásobovaniu cisternami. Zdravotníci by si mali uvedomiť, že ak potápajú nás, potápajú aj všetkých obyvateľov. Snažili sme sa s nemocnicami dohodnúť na splátkových kalendároch. No ak aj v minulosti nejaký čiastkový splátkový kalendár navrhnutý bol, nemocnice už prvú splátku nedodržali. Riaditeľ nemocnice ráta s tým, že k úplnej odstávke vody nikdy nedôjde,“ hovorí Kočíško.

Banskobystrická Rooseveltova nemocnica dlhuje len za plyn, elektrinu a vodu asi 150 miliónov korún. Astronomický dlh vo výške 1,6 miliónov korún sa postupne vedeniu darí aj vďaka oddižovaniu voči Sociálnej poisťovni znižovať, pretože len na penále mesačne rástol o 18 až 20 miliónov.

Vilavskej nemocnici s poliklinikou každý mesiac na porade riaditeľa rozhodujú o tom, či sa bude operovať. Ak peniaze sú, tak sa operuje, ak nie, dostanú sa na operačnú sálu iba akútne prípady.

Podľa ekonomickej námestníčky Márie Pándiovej malé nemocnice prvej kategórie už

dva-tri roky zápasia s problémami. Hlavská nemocnica má v bankách platobnými rozkazmi zablokované účty. „Máme desiatky súdnych rozkazov,“ hovorí Pándiová. „Od energetikov nám chodia listy mesačne, ale snažíme sa s nimi vždy dohodnúť. Mesačne nám chýbajú milióny.“ Prevádzka nemocnice zatiaľ nie je ohrozená a v týchto dňoch operujú bez obmedzenia.

Ekonomický námestník Nemocnice s poliklinikou v Myjave Pavel Zriny je presvedčený, že finančnú pomoc získajú skôr nemocnice, ktoré zle hospodária a majú vyššie dlhy. „Niekedy mi to pripadá tak, že ten, kto šetrí, škodí sám sebe.“

Nemocnici s poliklinikou v Novom Meste nad Váhom dodávateľia platobnú neschopnosť zatiaľ tolerujú. „Povedal by som, že sme tesne nad vodou - príde väčšia vlna a utopíme sa,“ hovorí riaditeľ.

Vo Vranove nad Topľou má nemocnica celkový dlh okolo 130 miliónov korún. Robia iba akútne operácie, všetky plánované odsúvajú.

Trnavskej nemocnici na výstrahu vyplí Slovenské telekomunikácie tri telefónne linky. Riaditeľ krok telekomunikácií nechápe: „Dlh voči telekomunikáciám, ktorý bol v čase, keď som nastúpil do funkcie, 2,4 milióna korún, sa nám podarilo znížiť a v súčasnosti dlhujeme platby za posledné tri mesiace, čo je 843-tisíc vrátane penále,“ hovorí Rinaldo Šimanský. „Chod nemocnice nie je ohrozený, akútne operácie robíme, o niekoľko týždňov bol odložený výkon dlhodobšie naplánovaných zákrokov.“

Momentálne má nemocnica zablokované účty - rozhodla o tom sudkyňa - pre takmer miliónovú pohľadávku vodární.

21.3.2001

Mladistvá pásia nezletilou

Český Krumlov - slovo (jav) - Nejméně čtrnáct dnů prodávala loni v létě sexuchtivým cizincům na silnici E 55 na křižovatce u Holkové na Českokrumlovsku svou teprve čtrnáctiletou kamarádku o dva roky starší dívku. Z vydělaných peněz si obě dívky, které utekly z výchovného ústavu u Českých Budějovic, platily bydlení a obživu v jedné chatové oblasti. Vyšetřovatel případu uvedl, že mladší z dívek denně obsluhovala dva až tři Rakušany. Za jeden pohlavní styk děvčata požadovala pět set šilinků. Starší z povedené dvojice vyšetřovatel obvinil z trestného činu kuplířství.

23.3.2001

Kouření stojí poplatníky ročně 22 miliard korun

Praha - slovo (wall) - Vydělává stát na kouření, nebo prodává? Na jedné misce vah leží zisky z prodeje tabákových výrobků, na druhé výdaje za následky kouření. Nové studie ukazují, že konečný výsledek této početní úlohy je záporný: Tabák ze státní pokladny v konečném výsledku peníze ubírá. „Zdravotní argumenty na některé představitelky státu neplatí, tak teď zkusíme ty ekonomické,“ řekla Hana Sovinová ze Státního zdravotního ústavu, která se na nových studiích o dopadech kouření podílí. Zdravotníci chtějí výsledky studií použít k tomu, aby přiměli politiky ke změně zákona o reklamě a zákona o ochraně před

tabákem a alkoholem. „Zatím vítězila tabáková lobby s tvrzením, že stát na cigaretách vydělává,“ uvedl Petr Sadilek z Lékařského informačního centra. Stát může na cigaretách získat prostřednictvím spotřební daně, dovozního cla a daně z přidané hodnoty. Ze studie Tabák a tabákové výrobky vyplývá, že výnos ze spotřební daně byl v roce 1999 15 miliard korun. Zisk z DPH v ní přesně uveden není a dá se pouze přibližně propočítat z množství prodaných cigaret, které činí ročně téměř 30 miliard - to odpovídá asi 12 miliardám na daní z přidané hodnoty. Propočítat náklady na léčbu potíží způsobených kouřením se snaží Lékařské informační centrum. Ačkoli studie ještě není zcela hotová, již nyní centrum vypočítalo roční ztrátu z kouření na 22 miliardy korun. Léčením potíží kuřáků v nemocnicích přichází zdravotnictví ročně o miliardy korun. „A to je jen zlomek všech výdajů spojených s kouřením,“ tvrdí Petr Sadilek z centra. Například jen rakovina plic stojí jen při hospitalizaci více než půl miliardy korun ročně. Další peníze vydávají poisťovny za ambulantní léčbu. „To je přitom nemoc, kterou u nekuřáků nacházíme jen velmi výjimečně,“ řekl primář Karel Kozák z Pneumologické kliniky v Praze-Vešleslavíně. K výdajům na léčbu lze ještě připočítat další mnohamiliardové náklady, které se však jen velmi obtížně přesně vyčíslují - mimo jiné nemocenská, fakt, že lidé během léčby neplatí daně a sociální a zdravotní pojištění, vdovecké důchody pro pozůstalé a podobně.

24.3.2001

Na Plzeňsku první záplavy

Plzeň-právo-Věštná řek na Plzeňsku se včera po vytrvalém silném dešti a sněhovém láně na horách vyliła z koryt a voda zaplavila už i některé rekreační objekty v blízkosti břehů. „Nejhorší situace byla na řece Radbuze ve Staňkově na Domažlicku, kde platí třetí stupeň povodňové aktivity, což je stav ohrožení,“ oznámila Hana Šnepová z vodohospodářského dispečinku plzeňské pobočky Povodí Vltavy. „Město ani lidi řeka neohrozila,“ informoval starosta Staňkova Jan Jiřík. Jak dispečerka dále sdělila, druhý stupeň byl vyhlášen na Úhlavě v Klatovech, Mži ve Stříbře a Radbuze v Českém údolí pod Litickou přehradou v Plzni a Úslavě v Koterově. Stav bdělosti byl na Klabavě v Rokycanech a Radbuze ve Lhotě. „Hladiny řek budou zřejmě ještě stoupat, protože v regionu celou noc pršelo prakticky bez přestávky a půda je nasáklá vodou. Kdy budou řeky kulminovat, si zatím netroufno odhadnout, protože podle předpovědi má opět pršet,“ dodala Šnepová. Znepokojené sledovali přívaly vody lidé také v Sušici na Šumavě, kde se Otava vyliła z břehů už ve čtvrtek. „Výška hladiny dosáhla téměř 140 centimetrů. Chybělo ještě deset čísel a situace by byla kritická. Naštěstí přestalo v noci pršet, takže hladina v pátek ráno klesla o deset centimetrů.“

Financial

Kursovní lístek

100 Kč	4,08 CDN \$
1 CDN \$	24,53 Kč
100 SK	3,21 CDN \$
1 CDN \$	31,15 SK

The Toronto Star - 26.3.2001

1 CDN \$	24,64 Kč
1 US \$	38,48 Kč
100 Kč	2,60 US \$
100 SK	78,75 Kč
100 Kč	126,98 SK
1 EUR	34,34 Kč

Quick 26.3.2001

Translations

EVA MESTICOVÁ

Překlady, tlumočení

Autorizovaná překladatelka

Tel.: (416) 922-8786

Fax: (416) 922-6540

Business

ABE

Elektronická komputerová tiskařská sazba v 11 jazycích na počkání.

Manuelní sazba

v češtině a slovenštině.

Pouze z perfektních strojopisů!

Tel.: (416) 530-4222

P. O. Box 176, Station "E"

Toronto, Ont. M6H 4E2

Canada-Czech Republic Chamber of Commerce

Kanadsko-česká obchodní komora

má novou adresu

740 Spadina AVE.

Toronto, On. M5S 2J2

Tel.: (416) 929-3432

Fax (416) 925-1940

E-mail: trade@ccrcc.net

Hypotéky na prodej!

Zařídte si novou hypotéku s naší Credit Union, popřípadě převedte si hypotéku k nám. Využijte našich úrokových sazeb!

- * možnost otevření nebo uzavření * pevný úrok
- * srovnatelné úroky * možnost dřívějšího splacení
- * možnost životní pojistky * další výhody

Infomujte se ještě dnes v Kampeličce!

740 Spadina Ave.
Toronto, Ontario
M5S 2J2



CZECHOSLOVAK
(TORONTO)
CREDIT UNION LIMITED

czechoslovakcu@msn.com
www.kampelicka.com
Fax: (416) 925-6529
Tel.: (416) 925-0557



26.3.2001

Železný nedluží miliardu, ale dvě

Praha-mfd/JAKUB UNGER- Ředitel televize Nova před měsícem uhradil více než miliardový závazek vůči lichtenštejnské společnosti Astrona Foundation. Udělal to v době, kdy shání peníze na jiný miliardový dluh - částku, kterou má vrátet americké firmě CME. Celá transakce se sporem o Novu přímo souvisí. Svým lichtenštejnským dluhem by ředitel Novy mohl vyřešit své nynější potíže v Čechách. Železného právníci totiž tvrdí, že miliardu Astroně musel poslat kvůli pochybení CME. O co ve stručnosti jde: V říjnu 1997, čtyři dny poté, co za více než 28,5 milionu dolarů prodal CME akcie firmy Nova Consulting, měl Železný uzavřít ještě jednu smlouvu. V ní se dohodl s Astronou Foundation, že pokud bude obchod s CME někdy zrušen a on dostane Novu Consulting zpět, Astrona ji od něho za stejnou cenu koupí. Za nedodržení dohody stanoví smlouva pokutu: z textu vyplývá, že porušením je i to, jestliže akcie Novy Consulting ztratí hodnotu. Mezinárodní arbitráž letos na začátku února skutečně nařídila Železnému, aby peníze CME vrátil. Obratem má dostat akcie - obě strany přiznávají, že v této chvíli bezcenné. Zástupce Astrony Foundation Walter Schlegel tudíž 19. února vyzval Železného, aby mu pokutu přesahující miliardu korun zaplatil. V dopise z následujícího dne, jehož kopii má MF DNES rovněž k dispozici, přijetí sumy potvrzuje. "Zaplatil směnkou," tvrdí Železného právník Aleš Rozehnal. Ten už českému soudu navrhl, aby platba Astroně byla uznána jako škoda, která vznikla jeho klientovi kvůli špatnému hospodaření CME. "Poté by se částka dala započítat s tou, kterou si v důsledku arbitráže nárokuje CME," říká Rozehnal. Jinými slovy: Železný by pak Američanům miliardu nemusel platit. Kontakt na Astronu Foundation, která by okolnosti "lichtenštejnské" obchodu potvrdila, se nepodařilo najít. Walter Schlegel, jenž měl smlouvu se Železným podepsat, pracuje v jiné společnosti ve Vaduzu. Ani on nebyl k zastížení, na zaslání otázky neodpověděl.

Astrona Foundation v dostupných rejstřících Lichtenštejnského knížectví nefiguruje. Sídlo společnosti ve Vaduzu se nepodařilo vypátrat. Žádný záznam neobsahuje ani telefonní seznam.

Jakou výhodu má pro Železného dokument, na jehož základě musí někomu zaplatit přes jednu miliardu korun? Navíc ve chvíli, kdy už jednu miliardu dluží.

1. Smlouva může Železnému pomoci vyhnout se placení americké firmě CME Železného právníci už podali návrh, aby se pokuta, kterou uhradil firmě Astrona Foundation, brala jako škoda, již mu způsobila CME. Zjednodušeně říká: Astrona ode mě nechce akcie, protože nemají tu hodnotu, kterou měly. To je vina CME, která dopustila, aby firma přišla o své příjmy, a nechala akcie znehodnotit. Pokud by český soud tento argument uznal, pak by se ve sporu Železný versus CME obě částky započítaly jako vzájemné pohledávky. Šéf Novy by sice musel splatit směnku Astroně Foundation, CME by však nemusel dát ani korunu.

2. Železný se může obrátit na mezinárodní soud Právníci ředitele Novy mají v ruce vyjádření Astrony Foundation, v němž stojí: Situace se změnila, akcie jsou nyní bezcenné. I kdyby Železný musel zaplatit miliardu i CME, může se obrátit například na mezinárodní soud. Ten by mohl brát fakt, že Astrona odmítla převzít akcie, jako důkaz, že Železný skutečně utrpěl škodu. Poté by mu mohl přiznat nárok na odškodnění.

...

Lidé diskutovali o potratech

Praha-mfd/JOHANNA GROHOVÁ/ ČTK"Vražda je vražda! Na věky věkův! Amen! Bůh nám to spočítá do posledního haléře," neslo se pražským Staroměstským náměstím. To jedna z křesťanek vášnivě bránila právo nenarozených dětí na život. A spolu s ní dalších asi šest set lidí, kteří se v sobotu odpoledne vydali na Pochod pro život. Byli mezi nimi rodiče s malými dětmi, starší občané a nechyběly ani řádové sestry a bratři. Atmosféra zhoustla, když proti demonstrantům vystoupila s opačnými

názory skupinka levicových aktivistů prosazujících naopak právo žen na potrat. Podle mladých radikálů je totiž boj proti interrupci ve skutečnosti pouze útokem na ženská práva. Znesvářené strany nakonec museli oddělit dva policisté, když ostrá výměna názorů málem přerostla v potyčku o transparent. Zbytečné vášně kritizovala biskupka Církve československé husitské Jana Šilerová. "Pro mě jako věřící je jasné, že život je dán shůry a že s ním nemohu svévolně nakládat. Na druhé straně je tragédií bigotních křesťanů, když spolu s hříchem odsuzují i člověka. Mohu říci ne potratům. Nemohu však říci ne té ženě, která ze zoufalství, trápení či nejistoty k tomu sáhne," řekla Šilerová. Výzvy odpůrců potratů nejspíš zůstanou v dohledné době bez ráznější odpovědi. Proti zákazu potratů jsou nejen odborníci a politici, ale také veřejnost. Dvě třetiny lidí si myslí, že o interrupci by měla svobodně rozhodnout žena. Experti mají v zásobě hned několik argumentů, proč potraty nezakazovat. V posledních deseti letech se počet provedených interrupcí snížil na pouhou třetinu: zatímco v roce 1989 jich statistiky zaznamenaly 107 tisíc, v roce 1999 už jen 37 tisíc. Ač gynekologové interrupce nepropagují, varují v případě zákazu před jejich prováděním načerno. "Restriktivní opatření se vrátí jako bumerang v podobě potratů načerno v nevybavených ambulancích, kdy hrozí komplikace," upozorňuje renomovaný brněnský porodník Vít Unzeitig. Upozornil také na takzvanou potratovou turistiku, kdy například Polky jezdí za interrupcemi do ciziny. Odpůrci potratů však na žádná varování neslyší. Podle nich by byl uzákoněním práva každého člověka na život český právní řád konečně uveden do souladu s Listinou základních práv a svobod. K obnovení Pochodu proti potratům se po dvouleté přestávce rozhodly tři nevládní organizace - Hnutí pro život, Občanský institut a Asociace pro právní ochranu dětí. Tyto také předloni přijaly Deklaraci práv počatého dítěte, k níž se přihlásily nejen křesťanské orientované organizace, ale i někteří vědci a umělci například zpěvačka Marta Kubišová či herec Radovan Lukavský.

Podle některých signatářů by měly být potraty zakázány plošně i v případě znásilnění. "Žena už je jednou potrestána tím, že byla znásilněna. Potratem se navíc trestá i dítě, které za to přece nemůže," řekl před časem lidovecký poslanec Jiří Karas. Základní spor mezi zastánci a odpůrci zákazu potratů spočívá v otázce, kdy zárodek v těle ženy je lidskou bytostí. "Argumentace, že je-li jednou dítě počato, je to samostatný tvor, je v podstatě životní filozofií. A já její zastávce nepřesvědčím o opaku. Stejně tak existuje jiný životní názor, můj názor, že demokratická společnost musí respektovat názory všech svých skupin. Mou základní filozofií je dát ženě právo svobodně se rozhodnout," říká Vít Unzeitig. Zákon umožňuje přerušit těhotenství do dvanáctého týdne. Nejčastěji podstupují potrat ženy mezi pětadvaceti až devětadvaceti lety.

...

Jan XXIII. byl nalezen v hrobce jako živý

Vatikán-právo/ČTK-Obličej papeže Jana XXIII., zvaného "dobrý papež", zůstal zachován i 37 let po jeho smrti. Ukázalo to ohledání ostatků, jež o víkendu oznámil Vatikán, aniž však hovořilo o zázraku. Obličej se ukázal zachovaný: oči zavřené a ústa mírně pootevřená, s rysy ihned připomínajícími známou podobu papeže. Vlastní jméno Jana XXIII. bylo Angelo Giuseppe Roncalli. Byl 261. papežem a zemřel ve věku 77 let v roce 1963, tedy 4,5 roku po svém zvolení. Koncil, jenž svolal v roce 1962 a který uskutečnil jeho nástupce Pavel VI. v roce 1965, ovlivnil dějiny katolické církve 20. století. Podle expertů najít zachovalé tělo léta po smrti není výjimečné.

...

V Šuranoch zaznela nenávisť k Maďarom

ŠURANY-sme/JURAJ GERBERY, Idi-Nálada na včerajšom stretnutí Slovákov z južného Slovenska v Šuranoch bola búrlivá a padali aj slová plné nenávisť: „Na šibenicu! Maďarov vyhnaj z parlamentu!“ A zazneli ešte tvrdšie výroky.

Podľa ministra vnútra Ladislava Pittnera si takéto výroky na verejnosti vyžadujú prešetrenie, ktoré bude on sám iniciovať. „Je to niečo, čo v našej spoločnosti nie je možné pripustiť a čo len zväčšuje už aj tak veľkú nervozitu, ktorá tu existuje.“

Predseda SMK Béla Bugár výroky odsúdil a povedal, že ide o výsledok atmosféry, ktorú „neustále vytvára hlavne SNS, ale aj opozícia, napríklad tým, ako debatovala o novele ústavy“. Podľa Bugára nie je dôležité, či výroky „odsúdi ten, koho sa týkajú, teda Maďar“. Dôležité je, či ich odsúdia orgány, to znamená vláda: „Ja očakávam, že áno!“

Stanislav Bajanič, hovorca Matice slovenskej, ktorá stretnutia organizuje, sa od výkrikov pred novinármi dištancoval. Odmietol aj hanobenie pomníkov a pamätníkov a označil to za „vulgárne a nehumánne“.

Pred účastníkmi však žiadal odvolanie podpredsedu parlamentu Bugára, podpredsedu vlády Csákyho a ministra kultúry Kňažka. Účastníci žiadali parlament, aby neratifikoval Európsku chartu menšinových jazykov. Tú už schválila vláda a minister Kukan ju podpísal v Bruseli.

Bajanič spresnil, že nie je proti prijatiu charty, má však výhrady k niektorým jej článkom a žiada o nej verejnú diskusiu. V Šuranoch sa včera začala podpisovať aj petícia proti charte.

Búrlivým prejavom o údajnej snahe pričleniť juh Slovenska k Maďarsku načúvali okrem asi 400 prevažne starších ľudí aj poslanci Július Binder (HZDS), Viliam Oberhauser a Jozef Prokeš (SNS).

Bajanič sa domnieva, že ak by sa v roku 1990 nezačali organizovať šuriarske národnárske stretnutia, bola by na juhu územná autonómia.

...



Zbavíme Vás "těžkých" starostí!



* Trans-Com nabízí pravidelnou týdenní přepravu sběrných kontejnerů mezi severní Amerikou, střední a východní Evropou, s rozvozem zásilek po Evropě, Kanadě a USA.

* Přepravíme jakékoliv velikosti a druhy zásilek - od špendlíku po lokomotivu - včetně automobilů, nábytku, výstavních či stavebních materiálů.

* Naše skladiště v Praze a v Torontu slouží jako centra pro distribuci po celé Evropě a severní Americe.

* Naše nová kancelář na pražském letišti umožňuje rychlé celní odbavení.

* Trans-Com má přes 20 let zkušeností ve všech složkách přepravy: letecké, námořní, železniční a silniční.

* Podnik Trans-Com je členem CFFA, FIATA, Alliance of Manufacturers and Exporters Canada, Canadian Importers Association, jakož i oficiálně rozoznán kanadskými a českými velvyslanectvími po celém světě.

* Pro podrobné informace a cenové nabídky volejte, faxujte nebo se spojte elektronicky.

Domluvíte se s námi anglicky, česky, slovensky, německy a polsky.



INTERNATIONAL FREIGHT FORWARDERS

2545 Drew Rd., Mississauga, Ontario, Canada L4T 1G1

Tel: (905) 678-6412 • Toll Free: 1-800-354-9046 • Fax: (905) 678-7544 • sales@transcom-transport.com

www.transcom-transport.com

TORONTO * PRAGUE * OTTAWA * MONTREAL * BUFFALO * ATLANTA

Kindermanažment VSŽ: rekordná strata i odstúpné

Košice-sme/MARIÁN LEŠKO-Inžinieri Grega, Háber a Solár boli viceprezidentmi a členmi predstavenstva VSŽ presne osem mesiacov - od 27. februára do 27. októbra 1998. Za to, že už nimi nie sú, im podľa rozsudku košického samosudcu patrí finančné odškodnenie. Za obdobie, v ktorom zastávali vysoké funkcie, by mali VSŽ každému z trojice zaplatiť ešte 12 miliónov korún - 9 miliónov odstúpného plus úroky z omeškania. Sumu, na ktorú by náš priemerne zarábajúci občan pracoval 41 rokov, majú páni Grega, Háber a Solár dostať len za 242 dní v predstavenstve VSŽ. Pritom železiarne - aj pod ich vedením - za celý rok 1998 vyprodukovali stratu 6600 miliónov korún. Príbeh, v ktorom si mladí manažéri za rekordnú stratu vymáhajú rekordné odstúpné, patrí určite do zlatého fondu škandálnych príbehov dnešných čias. V decembri 1994, keď sa Alexander Rezeš stal členom tretej Mečiarovej vlády, spolukontroloval desať percent akcií Východoslovenských železiarní. Keď po dvoch rokoch, štyroch mesiacoch a dvoch dňoch vládu opúšťal, na otázku reportéra Trendu, koľko akcií je pod jeho vplyvom, hrdo odpovedal: „Počítajme: Managier 10 percent, Ferrimex 15 percent, Hutník 10 percent, Všeobecná 12 percent.“ Rezeš ako minister urobil takú vlastnickú kariéru, že si mohol vybrať, aký post vo VSŽ zaujme. Vybral si funkciu predsedu dozornej rady, lebo ako osoba skromne podpísal, „v stratégii VSŽ by som mohol byť osobou, ktorá by vedela ukontrolovať VSŽ ako nadnárodnú spoločnosť“.

Od apríla 1997 až do februára 1998 výkonný manažment firmy realizoval stratégiu, ktorú sformuloval práve predseda dozornej rady: „Dobrý obchodník zapichne kružidlo, opíše okruh sedemsto až tisíc kilometrov a v tomto rozmedzí, pokiaľ možno, všetko obsadí.“ VSŽ ako „národný a viacodvetvový holding“ obsadili celkovo 137 firiem, podnikov a spoločností. A hoci predstavenstvo pod vedením Jána Smereka a Ladislava Drabíka v podstate realizovalo Rezešovú „stratégiu“, neskrývalo ani svoje výhrady k niektorým aktivitám pána predsedu - napríklad k nákupu futbalového klubu Sparta Praha. Na mimoriadnom valnom zhromaždení vo februári 1998 preto Rezeš senior presadil zmeny. Jána Smereka a Ladislava Drabíka vykopul smerom hore - povýšil ich na členov dozornej rady. Členmi vrcholového manažmentu sa stali iní, ešte spoľahlivejší a poslušnejší ľudia - napríklad Rezeš junior, Ľubomír Solár, Viktor Háber a Igor Grega.

Hlavný dôvod, pre ktorý sa stal predsedom predstavenstva a prezidentom VSŽ dvadsaťosemročný Július Rezeš, bol evidentný. Na jeho post ho „kvalifikovala“ predovšetkým okolnosť, že je synom svojho otca. Páni Solár, Háber a Grega museli urobiť pre svoju kariéru o niečo viac - boli rovesníkmi a priateľmi Rezeša mladšieho a osvedčili sa v službe Rezešovi staršiemu.

Ľubomír Solár bol členom košického „výsadku“, s ktorým prišiel do Bratislavy minister Rezeš. Čerstvý absolvent vysokej školy bol najskôr

poradcom šéfa rezortu dopravy a spojov a v zrelom veku - ako 26-ročný - sa stal riaditeľom jeho kancelárie. Po Rezešovom návrate do Košíc zaujal post viceprezidenta VSŽ pre vonkajšie vzťahy. V tejto funkcii sa staral aj o iné ako len o vonkajšie vzťahy svojej firmy - zaslúžil sa totiž aj o dôveru vzťahy svojho patróna. Bol to on, kto za VSŽ podpísal zmluvu s vtedajšou hľadáčkou STV a intímnu priateľkou Rezeša staršieho, ktorá Gabriele Haršányovej zabezpečila aj po zdanení 1,4 milióna korún za to, že vo svojej relácii Módný klub propagovala VSŽ nasledujúcim náročným oznamom: „Tento program vám prináša na televízne obrazovky akciová spoločnosť VSŽ Košice - oceňový pilier Slovenskej republiky.“ Alexander Rezeš ako šéf volebnej kampane HZDS dôveroval pánu Solárovi aj ako členovi hnutia. Člen predstavenstva a viceprezident VSŽ sa tri mesiace pred voľbami stal aj členom Rady SR pre rozhlasové a televízne vysielanie, aby v nej okrem iného dohliadal na korektný priebeh volebnej kampane v elektronických médiách.

Igor Grega sa stal členom predstavenstva a viceprezidentom VSŽ predovšetkým vďaka svojej blízkosti k Rezešovi mladšiemu: na svoj post postúpil z funkcie riaditeľa kancelárie prezidenta VSŽ a zaujal ho ako 30-ročný. Viktor Háber sa zas osvedčil ako pracovník ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií. Vo VSŽ bol krátko riaditeľom pre vzťahy s médiami a vzápätí sa stal členom vrcholového manažmentu. V tom čase mal 27 rokov. Aj keď sa Rezeš junior, Solár, Grega a Háber veľmi snažili, aby ich okolie považovalo za „mladých dravcov“, vo verejnosti sa okamžite ujalo výstižnejšie pomenovanie kindermanažment.

Už samotný ich nástup do funkcií spôsobil podnikni nemalé škody. Pred ich príchodom sa akcie VSŽ predávali po 660 korún. Za dva týždne po ňom tržbová cena jednej akcie sa prepadla na úroveň 375 Sk. Situáciu zachraňoval patrón ich patróna. Vladimír Mečiar v rozpätí desiatich dní dvakrát pricestoval do Košíc, aby osobne vyjadril podporu novému vedeniu. Onomov manažmente povedal, že je to „manažment treťieho tisícročia“. Ten sa však ďalšieho tisícročia nedožil, lebo vydržal len osem mesiacov; v októbri 1998 už bolo po ňom. Najviac sa o to „zaslúžil“ tí, čo ho stvorili.

Ešte v rokoch 1995 a 1996 vykazovali železiarne vcelku slušné hospodárske výsledky. Mali svojho viceprezidenta pre obchod, ktorý riadil obchodné aktivity prostredníctvom afilickej siete a jej zástupcovia pracovali v Nemecku, Belgicku či vo Francúzsku. Lenže v polovici roku 1996 boli viacerí špičkoví manažéri odvolaní a ich nasledovníci urobili zásadné zmeny. Nákupné a predajné činnosti od seba oddelili a zverili ich cudzím firmám. Tejto operácii oficiálne šéfoval Július Rezeš, vtedajší viceprezident pre obchod, ktorý tvrdil, že starý systém obchodovania nebol pre neho prijateľný, lebo „jednoduché neznamenal pre nás očakávaný ekonomický prínos“. Systém, ktorý sa pod jeho vedením uplatnil, naozaj znamenal ekonomický prínos, ale nie pre firmu, iba pre obmedzený okruh vyvolených.

Keď sa nákupné a predajné činnosti oddelili, a

zverili špeciálne vybraným firmám a spoločnostiam, vznikli tým podmienky, aby sa pod košíckymi VSŽ vytvoril efektívny tunel. Jeden jeho koniec sa začínal pri vstupe, teda pri nákupe surovín, a druhý sa končil na výstupe, čiže pri predaji výrobkov. Tunel fungoval vcelku jednoducho. Železiarne nenakupovali suroviny od skutočného dodávateľa, ale cez sprostredkovateľskú firmu. Jej platili oveľa viac, ako by zaplatili priamo dodávateľovi. Železiarne nepredávali svoje výrobky priamo odberateľovi, ale sprostredkovateľskej firme, ktorá ich potom predávala za oveľa vyššiu cenu. Podnik ako celok na to doplácal, ale tí, čo mali svoje podiely v sprostredkovateľských firmách na vstupe a na výstupe, mali z toho určite nemalý „ekonomický prínos“.

Predstavu o tom, o aký prínos išlo, dáva výrok Gabriela Eichlera, ktorý odznel vtedy, keď vystriedal vo funkcii Rezeša mladšieho: „Tým, že eliminujeme sprostredkovateľov a zrušíme exkluzívne zmluvy, už v tomto roku ušetríme vyše 50 miliónov dolárov. A to len pri základných komoditách... Podobne sa chceme správať aj pri všetkých nákupoch, službách a materiáloch. Predpokladám, že úspory sa potom budú približovať k 100 miliónom dolárov ročne.“ To, čo eliminoval a ušetril Eichler v roku 1999, zriadili a prevádzkovali jeho predchodcovia v roku 1998. Preto si Július Rezeš aj ako prezident spoločnosti ponechal riadenie obchodnej činnosti. A mohol ju riadiť presne tak, ako si želal, lebo nik z kindermanažmentu mu nekladol žiadne prekážky. Jediný, kto sa ozval, bol bývalý prezident Ján Smerek, ale vtedy už bolo neskoro. Železiarne v jeseň 1998 nemali peniaze, aby splatili úver vo výške 35 miliónov dolárov. Najskôr na to doplatili traja viceprezidenti z kindermanažmentu.

Vedenie železiarní sa dlhé mesiace snažilo banky presvedčiť, aby poskytli firme ďalšie úvery alebo aby aspoň súhlasili s iným splátkovým kalendárom. „Banky prezentovali nedôveru voči súčasnému predstavenstvu VSŽ Holding a vyzvali nás, aby sme prehodnotili personálne obsadenie v predstavenstve VSŽ“, priznal vtedy pred novinármi šéf odborov a podpredseda dozornej rady Jaroslav Gruber. Preto v októbri 1998, v ten istý deň, keď sa uskutočnilo aj rokovanie s bankami, zasadla dozorná rada VSŽ, ktorá odporúčala, aby Ľubomír Solár, Viktor Háber a Igor Grega odstúpili z funkcií členov predstavenstva. „Mladí dravci“ jej odporúčanie bez otáľania akceptovali. Ak by mu totiž nevyhoveli, dozorná rada ich mohla odvolať. Za svojoposlušnosť bol kindermanažment okamžite odmenený, a to dvojakým spôsobom.

Ľubomír Solár sa stal konateľom a generálnym riaditeľom spoločnosti VSŽ Servis. Igor Grega bol vymenovaný za konateľa a generálneho riaditeľa spoločnosti VSŽ Export-import. Na novom pôsobisku sa vyznamenal tým, že hneď po nástupe odvolal vedúcich deviatich odborov, medzi nimi aj šéfa odboru dopravy či logistiky, hoci s obchodnými aktivitami firmy nemali nič spoločné. Bývalí viceprezidenti a vtedajší generálni riaditelia však boli odmenení aj Júliu som Rezešom, ktorý ešte zostal na svojom poste.

Pokračovanie na str. 9

Classified

Jiří Beneš

Renovace-Rekonstrukce

Koupelny, obklady, dlažby,
instalace sádkokartonových
desek, malování
a tapetování.

Podlahy: (parkety koberce).

Tel.: (905) 273-9621
(905) 272-1306

Hledáme paní na hlídání
dítěte přes týden:
Volejte Jana: 416-533-0080

1110-08

Restaurants-Deli's

Dovoz potravin z Čech,
Moravy a Slovenska

PRAŽSKÉ
UZENÁŘSTVÍ



416-504-5787

638 QUEEN ST. W.

TORONTO, ONT. M6J 1E4

* Pražské uzeniny

* Cukrářské výrobky

* Obložené chlebíčky a mísy

* Knedlíky všeho druhu

* Denně čerstvá a chutná jídla

CELS

Hospoda „U Marušky“

s točenou Plzní

a českou kuchyní



Otevřeno denně mimo pondělí
od 12 hod. V neděli od 14 hod.
2872 Dundas St. W. (roh Keele),
Toronto

Tel.: (416) 766-4421

Petr Chudožilov: Strom

Telefonoval mi starý přítel. Plakal. „Věříš tomu?“ zatřásl mi strašlivou otázkou.

Na správné odpovědi záleželo všechno. Naše třicetileté přátelství, možná i jeho život. Nic nemusel vysvětlovat. Bylo jasné, k čemu miří. Jeho jméno propaluje papír na seznamu spolupracovníků bývalé Státní bezpečnosti. Černou listinu života a smrti si každý můžže snadno koupit na rohu nebo v trafice. Má to taký. Nedočkavě jsem nejdříve pročetl jména hanebníků začínajících na písmeno Ch. Ch jako chlup, Ch jako Chudožilov. Měl jsem kliku. Moje jméno se nevyskytuje ani v dodatcích. Jak vzácné štěstí!

Kdyby se mému někdejšímu vyšetřovateli bylo bývalo před lety zachtělo, ať už z přehnané přičinlivosti, ziskosti anebo jen tak prostě ze zlé vůle, nikdy bych tu poskvrnu ze sebe opravdu beze stopy nesmyl. „Vidíš?“ říkali by známi škodolibé. „To bylo nějakých fecí! A na konec jsi s nima žral ze stejné misky. Jako všichni vostatní!“

Pane vyšetřovateli! Na kterém ministerstvu teď pracujete? Rád bych poslal děkovné psanu.

Ve chvílích smutku navštěvují jeden zastrčený židovský hřbitov. Obec mrtvých rozkládá se na březích hezjemenného potoka mezi Francií a Švýcarskem. Většina náhrobních kamenů s úlevou svalila se k věčnému spánku mezi blatouchy. Věčnost vyhladila již dávno z povrchu kamene jména zemřelých. I pomníky, stejné

jako lidé, mají vyměřen začátek trvání a jeho konec. Někde zůstal po kameni jenom mělký otisk v půdě, po dešti se z něho možná napijí ptáci. Rozpadlo se zde tělo dobrého člověka, anebo ubližoval i vlastní ženě? Byl statečný? Měli jeho rádi? Vzpomíná na něj někdo?

Nad hřbitovem tyčí vzhůru k nebi v gestu marnosti své věrve obrovský strom. Je zde tři sta roků. Anebo už tisíce? Určitě kolébá se zde ve větru dávno předtím, než se vůbec narodili předkové těch, co se zespoda tiše usmívají do hlíny. Ten strom všechno viděl. Kolik lidských bytostí splynulo s jeho listím, co hmataly jeho kořeny, co vdechla jeho kůra!

Ve vesmíru se nic neztrácí. Žádná láska nezůstane docela bez trvalé stopy, viny nezůstanou nepotrestány. Být fízlem je strašlivá vina. Ale o vině anebo nevině člověka přece nerozhodují policajti anebo novináři, nýbrž nezávisle spravedlivý soud. Neodsouzený člověk je v právním státě nevinný. Obtížná úvaha! Znamená to snad, že skutečná, ale neobjevená, anebo jednoduše neprokázaná vina není zločinem?

Někteří uvěznění gestapáci prý rozsévali zkázu ještě dlouho po válce. Jejich bývalé oběti se někdy třáslý v hrůze, zda od svých mučitelů dostanou vysvědčení, že se u výsledku chovají dosti statečně. Milý příteli! Nechtěj, abych tě soudil. Tvoje otázka, myslím, není dobře položena. Zeptej se mě ale s důvěrou, mám-li tě rád!

Květen 1993 (Z knihy Boj o fousek - Přetištěno s vědomím autora)

Real Estate



Petr Poláček, FRI, CREA

Associate Broker, Appraiser
Sutton Group
Tower Realty INC.

25 let služby krajanům

KOUPĚ - PRODEJ

ODHAD NEMOVITOSTÍ

Bus.: (416) 783-5000



Fax: (416) 783-6082
Res.: (416) 733-9442

SOPHIA'S BASKET DELI

714 Lakeshore Rd. E - Mississauga

Tel.: 905-271-0572

zve

Na lahůdky

Polské klobásy, párky, šunka, domácí tlačěnka, jitrnice, uherský salám, čabajka.

Domácí pirohy: 100 pirohů za 20 dolarů.

Dovoz potravin z Čech.

Velká velikonoční hnědá vajíčka!

Cukrovinky, výrobky v konzervách, okurky, hořčice, zelí ztd.

Naši specialitou jsou obložené nůsy - party trays.

Sophia's Basket Deli a Patricia



oprávněný distributor českých filmů na
videokazetách uvádí premiérově napínavý
třináctidílný televizní seriál Martina Hollého

Na lavici obžalovaných: Justice

Soudní případy jsou rozebrány a uzavřeny v každém z jednotlivých dílů a jsou volně inspirovány skutečnými událostmi. Seriál dokumentuje spravedlnost v současném českém soudním systému. Mnozí z nás poznali tuto *spravedlnost* na vlastní kůži v restitučních a při jiných záležitostech a mnoho jsme se dočetli z českého tisku. Přesto je zajímavé sledovat seriál, který ani tak se nesnaží předvádět filmové příběhy jako především lidské osudy, které jsou často poznamenány soudním řešením, které samo o sobě není jednoduchou záležitostí.

Hrají: M. Štěpánek, J. Novotný, L. Munzar, T. Nedvecká, Z. Kabátová, D. Kolářová, M. Zounar a mnoho jiných.

Cena kompletu 5 kazet 140 dolarů plus poštovné a daně.

Podporujte legální obchod!

Na základě autorských smluv mnoho nových filmů, TV seriálů a zábavných pořadů dovezla a Vám nabízí výhradně firma:

VIDEO EL CANADA

583 William Street, London, Ont. N6B 3E8

Tel.: (519) 434-9939; Fax: (519) 434-8182

Pozor nová E-mail: video.el@home.com

Pokračování ze str. 8

Prezident společnosti dal totiž příkaz novému viceprezidentovi pre řízení, aby vypracoval návrh finančního vyrovnání se s třemi bývalými členy vrcholového vedení firmy.

Návrh viceprezidenta Bušsu byl naozaj veľkorysý - podľa neho mal každý z trojice dostať 13,3 milióna korún. Dôvod, prečo navrhol práve takú sumu, Bušsa vysvetlil aj pred súdom: „Vrcholoví pracovníci manažmentu dostávajú na rozdiel od všetkých ostatných pracovníkov VSŽ počas roku iba tarifnú mzdu, vrátane trinásteho a štrnásteho platu. Až ku koncu roka majú nárok na tzv. bonus, ktorého výška závisí od toho, či boli dosiahnuté predom dohodnuté hospodárske výsledky. Išlo najmä o zisk a náklady.“ Pretože vraj tri kvartály dosahovali železiarne dobré výsledky, viceprezident Bušsa predpokladal, že „rovnako dobre skončí aj celoročné hodnotenie“. Preto navrhol, aby sa Solárovi, Háberovi a Gregovi vyplátilo odstupné, ktoré by sa rovnalo ich ročnej mzde. Július Rezeš však vzal do úvahy, že nepracovali vo svojich funkciách celý rok a „bonus“ im znížil na rovných deväť miliónov. Tieto peniaze však nedostali, pretože aj Rezeš mladší musel opustiť svoj post a Gabriel Eichler ich vyplatenie nepovolil.

Ak vrcholoví pracovníci VSŽ mali nárok na bonus v závislosti od hospodárskych výsledkov, potom Solárovi, Gregovi a Háberovi vlastne žiadny nárok na bonus nevznikol, pretože hospodársky výsledok VSŽ v roku 1998 bol katastrofálny. Podľa auditovaných a konsolidovaných výsledkov vypracovaných na základe medzinárodných účtovných štandardov, spomínaný rok skončil VSŽ so stratou 6,6 miliardy korún. Potakomto výsledku mohol vzniknúť nárok na „bonus“ a domáhať sa ho aj pred súdom naozaj iba rezešovský kindermanažment, ktorý sa vefa naučil od svojich vzorov a nadriadených.

Pred týždňom samosudca Okresného súdu Košice II rozhodol, že inžinieri Grega, Háber a Solár majú právny nárok na vyplatenie deväťmiliónového odstupného, úrokov z omeškania a tiež súdnych trov. Keďže ani po dvoch rokoch, ktoré uplynuli od vynúteného odchodu rezešovcov z VSŽ, sa nik nemusí zodpovedať za to, čo podniku spôsobil, môžu ľudia, čo obom Rezešovcom asistovali, volať na zodpovednosť podnik, ktorý takmer priviedli do konkurzu. Na čo vzniesť „nárok“ ich bývalí šéfovia, keď pride ich čas, zatiaľ nie je známe.

...

27.3.2001

Občanství ztěžuje veteránům život

Praha-mfd/ (gag) - Čeští vojáci, kteří bojovali za druhé světové války v zahraničních jednotkách, mají potíže s vyřizováním žádostí o finanční odškodnění, o němž loni rozhodly obě komory parlamentu. „Vyplácení peněz je problém nad problémy, každý si totiž vykládá zákon podle svého,“ říká tajemník Československé obce legionářské Bohuslav Andrš. Kdo neměl tehdy podle tajemníka české státní občanství a získal je až po válce či krátce před jejím koncem, žádné odškodnění nedostane, ačkoli bojoval (například v jednotkách Rudé či polské armády anebo v partyzánské brigádě Jana Žižky, jež operovala v Jugoslávii) proti nacismu několik let. Mnozí neúspěšně žadatelé se proto podle agentury ČTK odvolávají k vrchnímu soudu, aby oprávněnost jejich požadavku o odškodnění posoudil. Jiří Vlasák z ministerstva obrany, které osvědčení o odboji vydává, nicméně tvrdí, že potíže jsou jen zlomkem z více než 3600 žádostí o odškodnění. „Vzhledem k minulým křivdám, desítkám let opomíjení veteránů i jejich vysokému věku reagují citlivě na každou zamítnutou žádost. Spornými případy se zabýváme,“ vysvětlil Vlasák.

...

Z došlé pošty

Byli jsme v těchto dnech přímo zavaleni množstvím pošty, která se týkala našeho průzkumu ohledně víz. Mnozí z vás připisovali své komentáře na dotazníky, jiní telefonovali, někteří se rozhodli pro E-mail. Všechny připomínky byly vítané a jako redaktor jsem se snažil je vtěsnat do doporučení, které uveřejňujeme na první straně.

Uveřejňujeme tedy některé příspěvky nebo výňatky z nich, jsme přesvědčeni, že vaše účast na průzkumu je tím nejsilnějším argumentem. Kde domov můj?

Před pár týdny jsem si nostalgicky zavzpomínala, že uplynulo půl století od doby, kdy jsem s rodiči a s bratrem vstoupila z lodí na pevninu nového domova, Kanady. Vždy jsme Kanadě byli vděční, že nám dala možnost žít svobodně, ale na Československo jsme nikdy nezapomněli. Tatínek nám dětem často připomínal, že jsme nepřijeli do Kanady, abychom se měli dobře, ale abychom mohli pomáhat naší trpící vlasti. Celá ta léta jsme dělali, co jsme mohli. Byli jsme velmi aktivní rodina. Modlila jsem se spolu s ostatními, aby Československo bylo brzy opět svobodné. Nemohu popsat radost jakou jsem měla, když se tak konečně stalo. Když byly první svobodné volby, cítila jsem povinnost jet do Československa volit. Při vybíhávání potřebné dokumentace mě bylo řečeno, že jsem ztratila československé občanství, když jsem si vzala cizince a nehlásila to tehdy komunistickému státu. Byla to rána! Další rána přišla, když jsem potřebovala víza, abych navštívila svou tehdy již svobodnou rodnou zemi, což také obsahovalo hlášení se na cizinecké policii, jakožto potenciální zloděj, nebo snad vrah. Na policii se stálo ve dlouhých frontách, někdy i celý den. Také se stalo, že po několika hodinách čekání nám bylo řečeno, že se dnes končí a muselo se druhý den začít znovu. Tak začínala dovolená v krásné rodné zemi! Jásala jsem, když víza byla rušena. Ještě minulý léto, když jsme pochodovali ve slavnostním sletovém průvodu na nás diváci volali: „Vítejte doma!“ Bylo to krásné mít dva domovy. Jaký to je šok, že víza jsou opět zavedena! Radovali jsme se z pozitivního vývoje v ČR, ale tohle je cesta zpět. Když jsou víza reciproční, proč se musíme hlásit na policii? Návštěvníci z ČR se v Kanadě na policii hlásit nemusí. A proč si nemůžeme obstarat víza na pět let, jak se umožňuje v Kanadě? Proč smíme zůstat v rodné vlasti jen tři měsíce, když když Kanada dává víza na 6 měsíců. (Proč nemůžeme jet při jednorázových vízech ani na Slovensko, ačkoliv čeští návštěvníci při jednorázových vízech mohou jet na St. Pierre-Miquelon či do Spojených států a vrátit se zpět, pozn. red.) Bohužel hodně z nás bude muset návštěvy „domů“ omezovat a budeme se ptát se sevřenými hrdly: „Kde domov můj?“

Radmila Locherová-Jeřábková

Víza, víza, víza...

Mám dvě občanství: kanadské a české. Se zavedením víz českou vládou souhlasím. Sympatické mi bylo, že je nezavedla ihned po zavedení víz kanadskou vládou, ale že ji dala najevo určitou toleranci a také inspiraci, jak se k bezvízovému styku s ČR vrátit. Pro mě to bylo od ČR dobrý diplomatický počín. Žel Kanada nezareagovala nijak. Pokud mezi oběma vládami došlo k nějakému zaškolování, vinna je tentokrát vláda kanadská.

York Volkswagen

1950 Wilson Avenue
Weston, ON M9M 1B2



0% FINANCING FOR ALL MODELS 2000

0% FINANCING FOR USED CAR

JIRÍ KAŽDA

Tel.: (416) 741-7480

Fax: (416) 741-7809

E-mail: sales@yorkvolkswagen.com

Website: www.yorkvolkswagen.com

The Legal Network

(profesionálně od roku 1985)

Poskytuje služby: Řešíme spory mezi pronajmateli domů i nájemníky, malé soudní spory (small claims), dopravní přestupky, rozvody, menší trestní delikty, pozemkové záležitosti, žádosti o sociální podporu, drobné přestupky, pracovní neschopnost a imigrační záležitosti.

Zavolejte o radu a uvidíme, co se dá pro vás udělat...

Můžeme vám ušetřit hodně stresu a předejít dalším zbytečným problémům a nezákonnému nátlaku.

Máte svá práva a my za ně bojujeme!

Neváhejte a sjednejte si s námi schůzku:

možno česky i slovensky

(416) 358-9201

Jsem si ovšem vědom toho, že tím pádem do určité míry vystupuji proti těm krajanům, kteří české občanství nemají, neboť těch se nově nařízení bude nemile dotýkat. Za tuto záležitost nese zodpovědnost vláda česká. Jak je možné, že ti jedinci, kteří emigrovali z ČR po roce 1993, pozbývají české státní občanství s nabytím občanství jiné země? To je lumpárna a Evropská unie by měla vynutit od vlády ČR změnu. Co se týká ostatních cizinců, ti ať platí vstupní víza, když občané ČR je musí před příchodem do Kanady taky platit. Nevidím na tom nic špatného.

Rád bych při této příležitosti popsal jednu svoji zkušenost: 11. ledna 1998 jsem se vrátil z Prahy do Edmontonu a u pasové kontroly ve Frankfurtu si dva mladí Kanaďané počínali dočista nezvykle: Na paní, kterou jsem pozval do Kanady za to, že se několik roků starala o mého starého otce a která cestovala se mnou, ti mladíci vyžádali až nelogicky detaily, s nimiž jsme se při svých cestách dosud nesetkali. Chtěli např. vědět, jestli má nějaký doklad týkající se vyřízení víza, může-li ukázat účty o zaplacení atd., a mě se dokonce po prohlédnutí kanadského pasu zeptali, jestli pracuji? (Stále si nedokážu odpovědět na otázku: Co by se stalo, kdybych neměl práci? Vždycky jsem si myslel, že i nezaměstnaný, pokud má zaplacenou letenku a v pořádku pas, může cestovat kamkoliv. Takže kdybych jim odpověděl, že práci nemám, to by mě nebo ji do letadla nepustili?) Všechno jsem nakonec obhájil, ale paní, která se mnou cestovala, jednoznačně konstatovala, že kdyby nebylo mě, tedy kanadského občana, což přece jenom mělo určitou váhu, zřejmě by neodletěla. Po tom půlhodinovém stresu nám jeden z mladíků řekl: „Víte, my to musíme dělat kvůli romské invazi do Kanady. Takže jednání kanadské pasové kontroly bylo nedůstojné. Jestliže se něco podobného stalo víckrát a informace o tom docházely do úřadu české vlády ani se moc nedivím, že i ona přistoupila k některým nedůstojným krokům.“

Jak můžeme my, kteří jsme na tomto kontinentě už něco odžili, pozorovat každý den, zde se na všech stupních činnosti jedná především o byznys: Principem investování a určitou návratností, je to prolezele doslova všechno náboženství nevyjímaje, včetně i trapné smyšleniny Santa Clause. Byl jsem proto přesvědčen, že od vízových požadavků Kanada hned tak neustoupí a nemýlil jsem se. Víza přece přináší finance zvenčí prostě byznys.

Jiří Valtr, Edmonton

K bodu číslo 7

...Otázkou zůstává, či sa súčasná česká vláda spolu s obyvateľstvom úprimne a efektívne snažia riešiť rómsky problém a či na druhej strane sami Rómovia dostatočne spolupracujú na svojom zveľadení a včlenení do spoločnosti. Je to nefahká úloha, ak vezmeme do úvahy stáročiami vypestovaný antagonizujúci stereotyp.

Iste by bolo zaujímavé vidieť, ako by si počínala česká vláda, keby sa úlohy vymenili a do Čiech by sa začali hŕfnie a ilegálne hrnúť nežiadúci Kanaďania.

Na záver by som ešte rád vyjadril svoj názor k bodu číslo 7 vo vašom dotazníku (čím iste vyvolám búрку nesúhlasu). Myslím si, že ak sa občan rozhodne natrvalo opustiť svoju zem a prijať novú vlasť, je jeho čestnou povinnosťou zžiť sa s novým prostredím a stať sa lojálnym občanom zeme, ktorá ho prijala a ktorú si dobrovoľne vyvolil za svoju novú vlasť. Ak to nedokáže, mal by odísť. Dvojité občianstvo je ako sedenie na dvoch stoličkách a záväha chytráctvom - požívať výhody oboch zemí, ale netrpieť nevýhody zeme, ktorej je síce tiež občanom, ale v nej nežije. Z toho dôvodu nie je správne domáhať sa tamojšieho volebného práva, lebo svojou často nekvalifikovanou voľbou ovplyvňuje situáciu, ktorou, ak sa vyvinie nepriaznivo, netrpí on, ale tí, ktorí nemajú iného východiska, len znášať následky pomerov, ktorým sa on vyhne tým, že žije v zahraničí.

So zdvorilým pozdravom

Dr. Cyril M. Lacko

Dvakrát z E-majlu

Pokud ČR bude pokračovat i nadále s takovou naschvál politikou daleko se asi nedostanou, což je mi velice líto. Jakým způsobem chce pan Pospíšil vysvětlit lidem z rozvinutých krajín potupné hlášení na policii (přesně jako za komunismu)???? Po shlédnutí televizního pořadu TV Nova před několika léty vůbec se osobně nedivím, že kanadská vláda zavedla víza. Sami si to zavařili a teď hledají chybu v někom jiném. Nejdříve by si česká vláda měla zamést před vlastním prahem a potom dokazovat světu jak je "silná" a jak dokáže zamést i se zeměmi jako Kanada!!! To je ta malá česká povaha "my jsme pupek Evropy" a dáme to pokud možno všem na vědomí. Také nás šokoval výrok A. Pospíšila cituji: "...kteří si svůj vztah k ČR dosud neupravili..." To se vracíme do komunistické minulosti a nebo z ní pan Pospíšil ještě nevyšel...

Laco 5

Rád bych reagoval na dlouhý a zajímavý článek pana velvyslance Kotzyho

Souhlasím s panem velvyslancem, že je třeba přejít k produktivnější formě vzájemné diskuse. Pevně doufám, že v dohledné době obě vlády změní svá stanoviska a bude obnoven vzájemný bezvízový styk mezi Českou republikou a Kanadou.

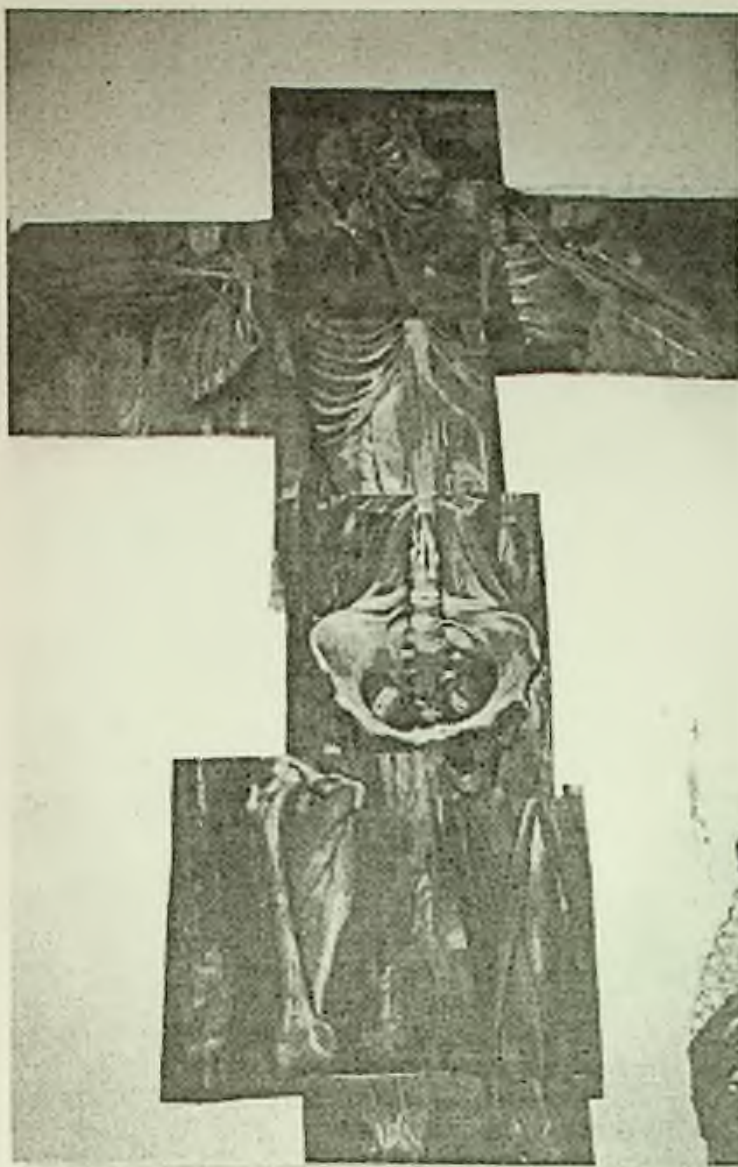
Nicméně se domnívám, že pan velvyslanec opomíjí ve své argumentaci tři velice důležité body:

1/ Rozhodnutí Kanady zavést vízovou povinnost bylo racionální, podložené jednak skutkovou nutností (náhlý nápor českých občanů na azylový systém) a také politickou účelností. Reakci liberální vlády lze chápat jako prostředek k zachování integrity kanadských hranic a kanadského imigračního programu. (každý si musí vystát frontu). Podobně vláda reagovala na příval portugalských žadatelů o azyl v 80-tých letech minulého století.

2/ Zatímco Kanada českou turistiku nepotřebuje (drtivá většina turistů a lidí volně rozhazujících své tvrdé dolary jsou Američané), domnívám se - a jsem ochoten poslechnout si protiargumentaci - že jsou dolary kanadských turistů pro Českou republiku důležitější. Průměrný kanadský občan byl vychován v relativně nebyrokratickém prostředí a jakékoliv vyhnutelné papírování mu jde notně proti srsti. Navíc toho asi moc o krásách naší vlasti neví - jestli vůbec ví, kde se Česká republika nachází - a tak raději pojede tam, kde nemusí vyplňovat formuláře a být napospas nevrlym úředníkům.

Pokračování na str. 9

PORTRÉTY, KRESBY, OLEJOMALBY, KOLÁŽE



Kříž

MARIA GABÁNKOVÁ

TEL.: (416) 535-8063

Literacy Pragensis



české knihkupectví
Nejrozšířenější zásilkový prodej českých knih v Kanadě
ZAŽÁDEJTE SI O KATALOG!

NAKUPUJTE V POHODLÍ SVÉHO DOMOVA!

Tel.: (905) 704-0873; Fax: (905) 704-0879
303 Queenston St., St. Catharines, Ont. L2P 2X5
E-mail: cz.books@literacypragensis.on.ca
www.literacypragensis.on.ca



ALGONQUIN TRAVEL -

Kennedy Travel Bureau Ltd.

EXPERT TRAVEL COUNSELLORS SINCE 1926

296 Queen St. W., Toronto Ontario, Canada M5V 2A1

Tel.: (416) 593-0600 • Fax: (416) 593-0604

e mail: kennedy@nergy.com Internet: http://www.nergy.com/Kennedy/

Reliability * Prompt Service * Excellent Price

SPECIAL RATES TO:

Prague
Bratislava
Ostrava
Košice

Sun Destination

Call Ivan Znášik

(416) 593-0600

Travel

Way to Travel

Nabízíme přímé lety z Toronto do Prahy
S ČSA DO ČECH I NA SLOVENSKO



Třikrát týdně
v úterý, ve čtvrtek a v sobotu
Od 21. dubna v sobotu
přímo do Prahy

Možnost telefonického zakoupení letenky.

Letenku dodáme až na místo.

Soukromé ubytování v Praze i Bratislavě

Notářská osvědčení "pozdání" pojištění

Tel.: (416) 761-1808, (416) 761-1689,
1-888-216-7641. Fax: (416) 761-9558



INTERNATIONAL TRAVEL SLOVAKOTOUR

European Destination
Seat Sale

Charter Flights
Czech Republic, Germany, Austria
Call for visa requirements
to Czech Republic

E-mail: travel@slovakotour.com

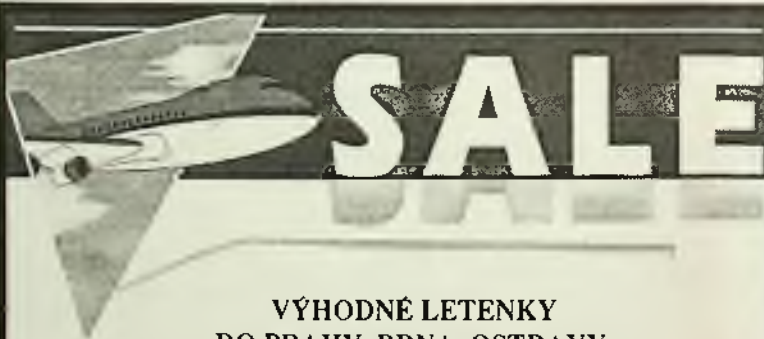
644 Queen St. West, Toronto, Ont. M6J 1E4

Tel.: (416) 504-5657, (416) 504-9095,

(416) 504-7383, 1-800-477-3461

Fax: (416) 867-8657

Zavolejte si o nejlepší cenu letenky!



VÝHODNÉ LETENKY
DO PRAHY, BRNA, OSTRAVY,
BRATISLAVY, KOŠIC, VÍDNĚ, BUDAPEŠTI A BERLÍNA

Sleva do 12. dubna

Austrian Airlines

Cena od 619 dolarů

Je možné zakoupit i další letenky!

NITRA TRAVEL

E-mail: nitra_travel@hotmail.com

(416) 504-3800 * 1-800-825-7577 * Fax: (416) 504-8186
662 Queen ST. West, Toronto, Ontario M6J 1E5

Pokračování ze str. 8

Pro uvedení věci na pravou míru dodávám, že nevří úředníci jsou celosvětový fenomén a jsem přesvědčen, že českým občanům se s kanadskými úřady nejedná o nic příjemnější.

3/ Angličtina má výstižný výraz: "Two wrongs don't make a right". I kdybych přijal argumentaci pana velvyslance, ani tak nedává toto reciproční zařízení smysl. Jak se tím lepší situace České republiky? Jak se tímto využitím "práv suverénního státu" vlastně zájmy českých občanů hájí? Spojené státy americké vyžadovaly vízum od občanů prakticky všech zemí světa (jasně pamatuji jak jsem byl v sedmdesátých letech bez ceremonie zamítnut) a přitom vlády západní Evropy tehdy ani nenapadlo učinit reciproční opatření. Čeho by se tím dosáhlo? Podobná situace dnes existuje s Austrálií a Novým Zélandem. Reciproční zásahy tohoto druhu mají jistě silný politický náboj (a co na tom? však jednání Kanady při původním zavedení viz bylo také do jisté míry motivováno politikou), ale nikomu se tím nepomůže. Je to jen jakýsi diplomatický ekvivalent hlazení pohmožděného ega.

Spolu s panem velvyslancem Kotzym doufám, že je to situace přechodná a že bude byrokratických klacků pod nohama v budoucnosti jen ubývat.

S úctou,

Mgr. Jiří Grosman

Úpadek západu...(!?)

(Reflexe k článku *Kam jdeme?* od D. Soudka, Satellite č. 1, 2001)

Tak nazval své rozsáhlé dílo (tedy bez otazníku na konci) O. Spengler na počátku dvacátých let dvacátého století. Je to dílo fundované, provádějící čtenáře mnoha epochami lidské společnosti, kulturami, pojednávající podrobně a vyčerpávajícím způsobem o aspektech života. A jeho filosofické podstaty v různých epochách vývoje společnosti(!). Toto dílo je uznáváno i zlehčováním vědeckými kapacitami. To ale není pro mě nijak podstatné. Vypůjčil jsem si z něj nežli název pro tuto nevědeckou úvahu.

Západ, reprezentovaný ekonomicky vyspělými zeměmi a státy, evropskými stejně jako Austrálií a Amerikou, dosáhl ve dvacátém století obdivuhodného rozkvětu v nejednom ohledu. Přibývá lidí velmi bohatých, lékařská věda prodlužuje průměrnou délku lidského života, technologie a technika umožňují věci nevidané, o jakých se nesnilo ani největším fantastům minulosti. Mnohdy se zdá (a ne zcela neoprávněně), že obyvatel tohoto vyspělého Západu nikdy si nežil lépe nežli dnes, či v posledních dekadách dvacátého století. Války už dávno nejsou třicetileté a ta poslední skončila se před více nežli padesáti lety. Války místního charakteru a krátkého trvání nikterak výrazně mír ve světě neovlivňují, ač, samozřejmě, ani ony

nejdou bez významu. Bomby atomové a vodíkové v pozoruhodném paradoxu moderního věku staly se, jak se zatím zdá, tou nejúčinnější záštitou světového míru.

Hmotné bohatství, kterého je našinec majitelem, roste. Bohužel, valice nerovnoměrně.

Začíná se věk globalizace, proces, na jehož kladný nebo záporný vliv na budoucí vývoj společnosti (nejen průmyslově vyspělých), nedospělo se dosud ani v odborných kruzích k jednoznačnému názoru.

Průměrný věk člověka se prodloužil (u žen je o pár let delší nežli u mužů, navzdory tomu, že právě mnohé z nich cítí se mnohdy okolnostmi a svými mužskými pohlavními partnery zneužívány). Moderní technologie umožnila pokrok v lékařství, ve výzkumu vesmíru a mnoha jiných oborech, učinila čas veličinou relativnější nežli kdykoli dříve. Hodina ve století devatenáctém není již stejnou hodinou ve století dvacátém a jednadvacátém

Došlo k rozvoji dalších vědeckých odvětví, z nichž snad, kromě vyspělé technologie, největší význam má genetika, slibující nejen likvidaci dosud zhoubných nemocí, ale i možnost vytvořit člověka nikoli dle obrazu Božího, ale dle obrazu a představ vědecké komunity.

Internet zmnohonásobil rychlost sdělování informací, užitečných, stejně jako zcela zbytečných. Blíží se doba, kdy život rozšíří se i na jiné planety. Zdá se, že to není jen otázka techniky, ale času, kdy tato nabyde úroveň k tomu nezbytné. Je otázkou, zda je to nezbytné (sám ano, vzhledem k rychle postoucí obydlenosti oněch obydlených částí země), nenabízí-li se méně fantastické řešení.

K tomuto zdaleka neúplnému souhrnu zasvěcenější čtenář může si dodat mnoho dalších jevů a skutečností, které naší současnost odlišují od situace třeba pouhých padesát let staré minulosti.

Je tedy důvod ke spokojenosti? Nebo ke znepokojení, zklamání, či jenom nostalgii (onomu mnohdy ne zcela nepřijemnému soudruhu stárnutí)? Je tu vůbec namístě připomínka obsáhlého díla O. Spenglera?

Nejsem O. Spengler a nepiši obsáhlé dílo. Tento nízký rozsáhlý text je než pokusem o laické shrnutí a připomínku některých, nikoli vyčerpávajících faktů, skutečností, fenoménů a trendů, které mohou napovědět jakým směrem se ubírá, dle mého a možná nejen mého názoru, vývoj společnosti tohoto právě se začínajícího jednadvacátého století ...

Západní civilizace, stejně jako civilizace ji předcházející, vyvíjí se ekonomicky a společensky a nutně je poznamenána technickým rozvojem, jeho vymoženostmi.

Rehabilitace-cykloturistika-relaxace

JESENÍK



JESENÍK

ubytování v soukromí - apartmá

Tel.: 001-420-645-401-042

<http://www.czechproduct.cz/cincalova/>



1109-8

Landmark Travel Inc.

Letenky s ČSA, KLM, Alitalia

Nejlepší možné služby - Listky doručíme zdarma

Výhodné letenky do New Yorku za 255 dolarů

Nabízíme letenky od:

Praha - 650

Brno - 749

Ostrava - 749

Bratislava - 789

Košice - 789

Budapešť - 749

Záhřeb - 798

Bukurešť - 798

Bělehrad - 798

Riga - 919

Madrid - 739

Helsinky - 749

Lyon - 739

Rím - 699

Milán - 729

Paříž - 649

Zeneva - 699

Lisabon - 699

Athény - 789

Tunis - 849

Hong-Kong - 1199

Rio - 839

719 Yonge Street, Suite 205, Toronto, Ont, M4Y 2R5

Tel.: (416) 962-6110 Fax: (416) 962-5910

Je konglomerátem mnoha vlivů, mnoha produktů a způsobů existence té či oné společnosti.

Historie není zrovna skoupá na rozpad a zánik epoch a společenství ani na vysvětlení, proč k takovému kolapsu došlo. Ze zaznamenané historie, z minulosti té či oné společnosti nebo epochy, dá se do značné míry usoudit na budoucnost civilizace dnešní. Neboť, do značné míry, historie se opakuje, byť kulisy pro takové dění mohou být jiné. Podstata proměny však mnohdy zůstává ...

Zjednodušeně řečeno, heslem této naší doby může být, jak se zdá stále patrnějším, onen návod ke zdánlivé spokojenosti, požadavek po onom starověkém: *Chléb a hry*, obohacený o požadavky materiální a jejich uspokojování. Nikdy snad, v moderní době a historii, nebyla taková pozornost věnována zábavě, nikdy sportovní a filmové hvězdy, populární zpěváci a zpěvačky, nevýdělávali tolik peněz. Nikdy snad neměly celebrity takový vliv na společnost, na její dospívající část, jako dnes. Dochází ke zneklidňující devalvaci hodnot, materiálních a s tím plynoucí devalvaci hodnot morálních a duchovních.

Nejsem si jist zda kdy měla *image*, větší význam pro mladé lidi (a nejen mladé), nežli dnes, kdy moderní technika, TV či internet nabízejí k tomu možnosti v podstatě neomezené. Přitom, například, v loňském roce dle oficiální statistiky vzrostl obrát prodeje populární hudby včetně onoho debilního rapu o 20%, zájem o hudbu klasickou poklesl o 7%, o jazz rovněž o 7%. To náramně zapadá, s mnoha jinými aspekty poklesu intelektuální úrovně a zájmů člověčenstva, jedno do druhého jako kolečka u hodinek.

Nikoli skutečnost, fakt, osobnost taková jakou byla tomu či onomu dána do vínku a jak na jejím vývoji pracoval nebo nepracoval, ale zjev, dojem, *image* je dnes tím nejdůležitějším, čím se mladý člověk může prezentovat. A čím se, mnohdy i za podpory rodičů, prezentovat chce a prezentuje.

Užívání drog není novum našich dnů. Tím je jejich rozšíření, jež přesáhlo již oblast jazzmanů a uchvátilo ve zneklidňující míře generaci mladou. Nemálo k tomu napomáhá pěstování multiukulturalismu, jež otevírá dveře i nekalým živlům ... procházka po Hastings Street(u) ve Vancouveru může sloužit za ilustraci a jiná velká kanadská (a nejen kanadská) města mají jistě podobné oblasti také.

Jakýkoli sport proměňuje se v profesionální a touha stát se takto úspěšným vede ke stále masovějšímu užívání stimulantů, jež mají napomoci proměně z atleta průměrného v jedinečného.

Al Capone proslavil mafii, jež v oněch dobách byla téměř výlučným klubem. Dnes je toto společenství obohaceno o mnohé jiné mafie a zločinecké organizace, které prorůstají hlavně společnostmi demokratickými a tedy nesjázne napadnutelnými. Jen namátkou ... klan motocyklový v Kanadě, mafie ruské, iránské, asijské. Al Capone by zíral k jakému rozkvětu konkurence došlo.

Život slavných a bohatých (*rich and famous*, jak se tady říká) stává se snem stále většího počtu obyvatel, neboť moderní media informacemi o životě a konání těchto jedinců manipulují davy způsobem, jaký v minulosti nebyl možný.

Jak se zdá, fenoménální rozvoj technologie vyřazuje mnohé z účasti na pracovním procesu a ty, kteří vyřazení ještě nejsou, odměňuje stále většími pracovními nároky.

Rychlost stala se fenoménem nejen fyzikálním, ale i společenským. Stejně tak snaha po co nejrychlejší zbohatnutí. Příkladem může být aféra *nemoce šilných krav*, problém, který v těch nevinných zvířatech vypěstoval moderní člověk, frajer, genius.

Nastává věk nespokojenosti se sebou samým, věk, kdy dvanáctileté, patnáctileté dívky dostávají od rodičů jako dárek k Vánocům obolus několika tisíc dolarů, za který si nechají zvětšit teprve pučíci poprsí, odebrat tuk z líček, zvětšit rty, aby měly tvar rtů herečky Julie Roberts, odebrat tuk z boků, hoši nechávají si zvětšit a zesvalnatit lýtko, mladí svalnatci nechávají se zbavovat sebemenšího ochlupení kromě onoho snad, kolem moudří (tím si, samozřejmě, nejsem jist). Pošetilost není novum naší doby, existovala vždy. Zarážející je ale rok od roku rostoucí počet žadatelů a žadatelek o takové zákroky. Hrůzostrašné je, že děje se tak mnohdy za plné podpory rodičů, kteří tak sami napomáhají vytváření generace umělých jedinců, zaměřených na svůj zevnějšek, ignorujících to, co kromě zevnějšku je nezbytnou součástí člověka: jeho podstatu, charakter, touhu po tom, být užitečným pro společnost. A nejen užitečným: Bez potřeby obohacovat svůj život extravagantními, proti přírodě jdoucími výstřelky, náhradou za skutečné bytí ...

I naše generace v době oné choulostivé a klečemu náchylné mladosti přiváděla naše rodiče do stavů nelibosti a mnohdy i zoufalství. Tehdy ale možnosti byly omezené. Poněkud výstřední oblákání, účes... ano, i hudba. Dnes ale technika a technologie nabízí mládeži dalekoširší pole působnosti a možná s daleko trvalejšími následky výstřelků. Media pak masovou propagací hvězd a celebrit, jejichž skutečná úroveň sotva přetrvá svou dobu a sotva trvale přispěje do pokladnice lidského umu, umocňují tento trend podbízivé prázdnoty.

Ale nejde jen o mladou a nejmladší generaci.

Ve své knize *The Story of Philosophy* se ptá autor W.Durant: *Jak může být společnost silná a nebezpečnost uchráněná není-li vedena nejmoudřejšími muži (ženami, dodávám)? A neplatí-li dnes, možná více nežli jindy (viz opět W.D.): Co je spravedlnost? Touha po správnosti nebo moci? Je lépe být dobrý nebo silný? ... A ještě: Státnictví, což je koordinace společenských sil a přizpůsobování politiky ve prospěch růstu a prospěchu všech je nahrazováno politikou stranickou, strategií vedoucí k touze po zneužívání svěřeného úřadu.*

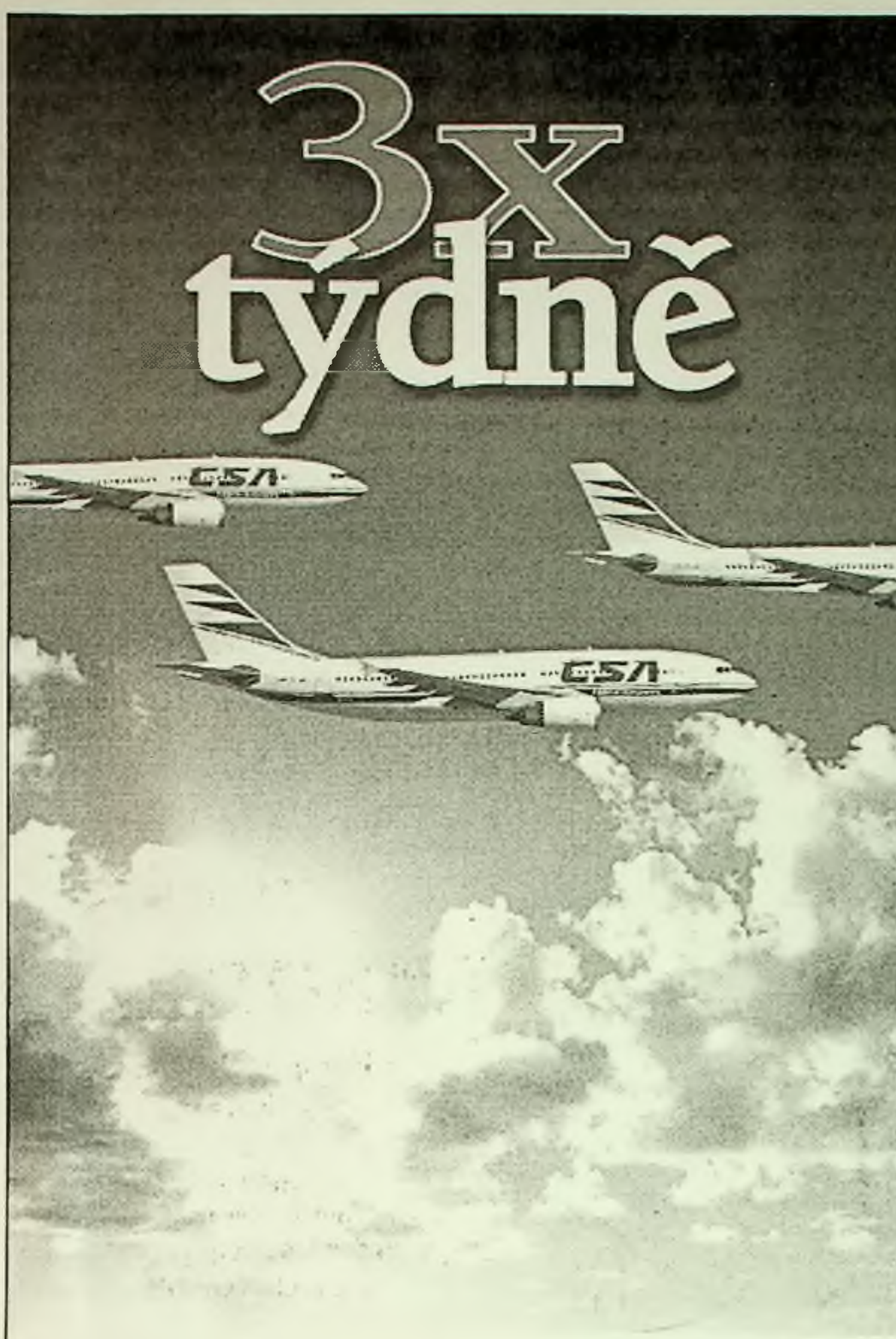
Mnoho významných mužů a žen minulosti dávalo přednost stejnému pohlaví před opačným. Tiše, bez propagace. Nemyslím, že by tím nějak byli zkráceni ve svých zálibách. Dnes však ono dřív utajované a mlčky trpěné stává se čímisi, co vystavováno je na odív, co dožaduje se respektu bližních, ba přímo obdivu (viz *Pride Parade* homosexuálů a lesbiček, pořádané rok co rok ve větších kanadských městech). Význam a důležitost dvojohlavního rodičovství ztrácí na významu a to i v usneseních vládních orgánů.

Věnuji-li občas větší pozornost informacím, které dodávají media, mívám někdy pocit, jakoby se svět podobal *Titaniku*, na němž se tančí a šampaňské teče proudem, jehož pasažéři, ale ani kapitán a důstojníci, netuší blízkost ledovce ... Ovšem, tak melo-dramatický můj pocit v podstatě není, ale ... spíš jsou jím úžas a nepochopení. Možná, že neoprávněné. Neboť ne vše, co nám dává dnešní doba, je špatné. A každá mince má dvě strany.

Ostatně, průměrný život člověka se prodlužuje. To je dobrá zpráva. Ještě lepší zprávou by bylo, že ten život je stále smysluplnější, zbytečného stresu prostý, s přírodou a jejími zákony sladěný. Zbavený oné touhy člověka přiblížit se Bohu (Prozřetelnosti, Přírodě ...).

Je smutné, že pro návrat k tomuto potřebuje člověk, jak se nejednou ukázalo, kalamitu, světovou válku, živelnou pohromu. Teprve pak, až dočasně, přejdou ho roudy...

Vladimír Cícha - Vancouver



České Aerolinie Vám nabízejí tři přímé lety do Prahy.

Cestující ČSA si mohou vybrat ze 3 letů týdně
s odlety v úterý, ve čtvrtek a
od 21. dubna
také ze sobotního přímého letu z Toronta
do Prahy.

Spojte se s Vaším cestovním agentem
a zajistěte si své místo na palubě ČSA.

Pro další informace navštivte naše
webové stránky na adrese

www.csa.cz



Toronto:
(416) 363-3174 (800) 641-0641 fax: (416) 363-0239
czechair@aol.com

Montreal:
(514) 844-4200 (800) 561-5171 fax: (514) 844-5742
czech_airlines_montreal@msn.com

For more information visit our website at www.csa.cz

Úspěšná sobota v kvalifikaci pro MS

3. skupina: Severní Irsko-ČR 0:1 (0:1)

Belfast-Právo/Václav Procházka-Brankář si hmal na míč, ale jeho cestě do sítě po Nedvědově přizemní ráně z hranice šestnáctky nezabránil. Hned první šance sobotního zápasu fotbalové kvalifikace o účast na mistrovství světa 2002 skončila gólem a náskok český celek už v urputné bitvě se Severními Iry v Belfastu neztratil. Na stále více rozbitém trávníku ale neoslňal a měl také dost štěstí: domácí trefili tyč, v infarktovém závěru břevno a pak i Týče na brankové čáře.

"Nevyhrály tady slavnější týmy - Portugalci nebo třeba i Němci," vychutnával první chvíle klidu po utkání trenér národního týmu Jozef Chovanec před šatnami stadiónu Windsor Park. Podruhé v kvalifikaci jeho svěřenci vyhráli venku, potřebovali celkově a vedou tabulku 3. skupiny. "Ale nebyl to ideální výkon," přiznal kouč. Obrana vcelku bez potíží brzdila v úvodu snahu ostrovanů před šestnáctkou, naopak z první vážnější akce na druhé straně v 11. minutě přišla česká radost. Rosický, v kvalifikaci poprvé hrající od začátku, poslal dopředu Šmiceru, ale po teči severoirského zadáka a Kollera vyrazil bleskově za obranu Nedvěd a levá ruka brankáře Carrolla už jeho střelu zblokoval nestáčí. O necelých deset minut později při Kollerově pokusu už byl gólman úspěšnější. Znovu to byl Rosický, kdo zleva našel spoluhráče vpředu. "V reprezentaci má jinou roli než v Dortmundu," nerad trenér viděl přebíhání Rosického do středu hřiště. "Tady za něj nebrání půl mužstva jako v Dortmundu a nemůže bít, kde chce," tvrdil Chovanec. Domáci poprvé dotáhli svoji kombinaci až k zakončení ve 29. minutě, ale Healy na jejím konci vyslal mizernou střelu, s níž Šmíček neměl potíže. Na druhé straně po rohu v pádu pátil nad Fukal. Jen s námahou Carroll vyrazil Nedvědovu střelu po přestávce, kdy nasazení, osobní souboje a nepřesnosti znovu vládly na úkor fotbalové krásy. "Až příliš jsme se přizpůsobili domácím, víc se bojovalo než hrálo, kombinaci bránili i terén, nebyl to pohledný zápas," hodnotil český kouč. Blízko ke gólu měl v 51. minutě

Gillespie, vrhl se do centru M. Hughese, ale míč se po hlavičce oťel jen o tyč. Zakončení i pak vázlo na obou stranách. V houštinách těl končila Šmicerova sóla. Dvakrát zdálky to zkusil Rosický. Jednou málem zaskočil gólmána, který zachraňoval nadvakrát. Podruhé obhobil Carrolla, ale i tyč. Smůlu měl v 80. minutě Poborský. Po zemi překonal brankáře, ale dobíhajícího Murdocka trefil míč do nohy. "Kdyby to dal, mohl být klid, chtělo to zvednout..." kroužil hlavou Chovanec. Jakoby to povzbudilo do tlaku domácí. Na dosah vyrovnání byl v 88. minutě Gray. Jeho první pokus nadzvedl Šmíček na břevno, dorážku vzápětí na brankové čáře zastavil pravou nohou Týče. "Spravedlivější by byla remíza, hráli jsme na hranici možností, k vyrovnání byl kousek," litoval domácí kouč Sammy McIlroy, jehož svěřence publikum vyprovodilo takřka jako národní hrdiny. "Nelze soudit jen podle posledních minut. Naše představy o kombinacím fotbale se sice nenaplnily, ale nakonec jsme se vyrovnali s jejich stylem," uzavřel Chovanec v neděli už u videa v sídle výpravy ve Štítně.

Branka: 11. Nedvěd. Rozhodčí Mejuto Gonzalez (Šp.). Žluté karty: M. Hughes, Lennon - Fukal, Týče. 10 368 diváků.

Severní Irsko: Carroll - Griffin, Williams, Murdock, A. Hughes - Gillespie, Lennon, Magilton, Elliott (76. Ferguson) - M. Hughes, Healy (76. Gray).

ČR: Šmíček - Fukal, Votava, Ujfalusi, Týče - Poborský, Bejbl, Nedvěd, Rosický (80. Jarošík) - Šmicer (90. Němec), Koller (72. Lokvenec).

V souboji mužstev do 21 let zvítězili čeští fotbalisté v Irsku 2:0 a nad Dánskem 3:0.

Skupina 3						
1. ČR	4	3	1	0	6:0	10
2. Dánsko	4	2	2	0	9:3	8
3. Bulharsko	4	2	1	1	6:3	7
4. Sev. Irsko	4	1	1	2	2:3	4
5. Island	4	1	0	3	3:8	3
6. Malta	4	0	1	3	0:9	1

4. skupina: Turecko - Slovensko 1:1 (0:0)

Istanbul-Pravda/MICHAL ZEMAN-Slovenský fotbalový reprezentant dosáhl cenné remízy 1:1 v Istanbulu a v kvalifikaci MS 2002 mají v 4. skupině rovnaký počet bodů jako Švédové i Turci. Výber trenéra Jozefa Adamca si urobil dobré meno, zaskočil supera aktivnou hrou a v nektorej fázi zápasu vyrazil dych aj povestným tureckým fanúšikom, ktorí vedia rozpáliť atmosféru na vypredanom štadióne Ali Sami Yen, kde hráva zápasy najpopulárnejší turecký klub Galatasaray. "Výkon, ktorý sme podali, to je najlepší recept, ako ich umlčať," vysvetľoval slovenský legionár v tureckých službách Miroslav Karhan.

Na otázku, ako zareagujú Turci na tento výsledok, Karhan doplnil: "Kúpia polovicu nášho mužstva, v tejto krajine je vo futbale možno najviac peňazí v Európe." Slovenský reprezentant nemá obavy z návratu do svojho klubu: "Nebudú mi nič vyčítať, poďakujú sa mi, že sme nevyhrali. Budú radi, že aspoň remizovali, pretože sme mali na víťazstvo."

Sporným momentom v stretnutí bola jedenástka, ktorú nariadil poľský rozhodca Wojcik proti slovenskému mužstvu. Aj Adamec ju označil za vymyslenú. "Nič som mu však nevyčítal, poďakoval som mu, podal ruku, nech si sám sputuje svedomie."

Na istanbulskom štadióne Ali Sami Yen dosiahli slovenskí futbaloví reprezentanti vo štvrtom zápase 4. kvalifikačnej skupiny MS 2002 proti Turecku cennú remízu 1:1. Remízu zariadil Róbert Tomaschek, ktorý mal prsty v oboch góloch. Pred prvým, ktorým sa Turci ujali vedenia, jeho súboj s

Fatihom posúdil poľský rozhodca ako faul a nariadil jedenástku. Z nej sa domácí zásluhou Hakana Süküra ujali vedenia. Už o necelú štvrtinu sa však Tomaschek výborne zorientoval v súperovej šestnástke a prudkou strelou pod brvno stanovil skóre zápasu. Bol to jeho štvrtý a akiste najvýznamnejší gól v reprezentačnom drese (predtým jeden Bulharsku a dva Lichtenštajnsku).

Tomaschekov pohľad na rozhodujúce momenty. O jedenástke: "Súper išiel jednoznačne na pokutový kop, už ako si posúval loptu, padal. Odľahoval som nohu, chcel som sa vyhnúť kontaktu a myslím si, že ani k nemu nedošlo. Bola to veľmi prísne nariadená jedenástka." O slovenskom góle: "Po rohu sme vyskakovali pri súperovej zadnej žrdi dvaja na loptu - okrem mňa Stano Varga. Odrážala sa pred mňa a na druhý pokus som ju strelil do siete."

Zápas bol zaujímavý i dramatický, ani jedno mužstvo sa neuspokojilo s remízou, útoky sa striedali na oboch stranách. Tomaschekovu hlavičku zneškodnil Rüstü, Sz. Németha, ktorý unikl Bülentovi a otvárala sa mu cesta k bránke, zastavil faulom turecký obranca (iba žltá karta). Skóre sa mohlo meniť ešte v 90. min v neprospech Slovenska - Ogünovu strelu zastavila pravá žrd Kőnigovej branky.

Góly: 54. Hakan Sükü (11 m) - 68. Tomaschek. Diváci: 21 000. Rozhodca: Wojcik (Poľ.). Žltá karta: Bülent Korkmaz. TURECKO: Rüstü - Fatih, Alpay, Bülent Korkmaz, Abdullah - Okan Burak (79. Arif Erdem), Ümit Davala, Ogün, Ergün Penbe (84. Tayfun) - Hakan Sükü, Hasan Sas. SLOVENSKO: Kőnig - Varga - Karhan, Valachovič, Tomaschek, Labant - Pinte, Džurik, Demo (90. P. Németh), Greško - Sz. Németh.

Jozef Adamec (tréner Slovenska): "Nie som spokojný len s výsledkom, ale aj hrou. Silnému súperovi sme boli rovnocenným súperom, vypracovali sme si gólové príležitosti a nebyť vynikajúceho výkonu domáceho brankára by sme vyhrali. Čakal som, že súper bude aktívnejší, ale nedali sme mu na to priestor. Nikoho z nášho mužstva nevyzdvihujem, všetci hrali dobre, z môjho pohľadu sme nemali slabého hráča. Cením si Demov prístup, ktorý mal dva dni problémy, trápila ho silná nádhca, napokon nastúpil a odohral zápas na úrovni."

V súboji mužstev do 21 let zvíťazilo Slovensko v Turecku 1:0 a doma nad Azerbajdžanom 5:0.

Skupina 4						
1. Turecko	4	2	2	0	5:2	8
2. Slovensko	4	2	2	0	4:1	8
3. Švédsko	4	2	2	0	3:1	8
4. Macedónsko	4	1	1	2	3:3	4
5. Moldavsko	4	0	2	2	0:3	2
6. Azerbajdžan	4	0	1	3	0:5	1



R. Čechmánek zachytává za pomoci Recchiho a Desjardinesa

Vynikající sezóna Romana Čechmánka

Je až neuvěřitelné, že Roman Čechmánek se během jedné sezóny dostal z farmy až do pozice jednoho z nejvíce respektovaných brankářů v NHL. Utkání v Torontě nepatřilo tentokrát k zápasům, kdy Philadelphia zářila. Přesto se z jednoznačné záležitosti pro Toronto, které vedlo v poslední třetině již 4:1, stalo drama a hosté snížili na rozdíl jediné branky. V závěru však přece jen Toronto v poslední vteřině zápasu zaznamenalo branku, ale to již byl Roman Čechmánek na střídačce. Konečný výsledek byl tedy 5:3. Po zápase jsme se tedy Romana Čechmánka zeptali, jak hodnotí tuto sezónu.

RČ: Sezóna ještě neskončila, ale dodneška to nebyla špatná sezóna. Nepočítal jsem s tím, že zde odchytám tolik zápasů. Zatím mohu být spokojený. Ještě není konec a čekají nás ještě nějaké zápasy.

ABE: Jak lze hodnotit toto utkání, kdy po první třetině jste prohrávali 1:3 a v závěrečné třetině jste prohrávali dokonce o tři branky.

RČ: Začátek vypadal skutečně špatně a první třetina rozhodla, přesto jsme mohli něco s utkáním udělat, ale čtvrtá branka nás položila.

ABE: Proč nehrál Michal Sýkora?

RČ: Dlouho byl zraněn a teď hrál ve čtyřech zápasech a nyní ho trenéři nepostavili, není tam nijak závažný důvod.

ABE: Když hraješ proti jiným českým brankářům, obzvláště proti Dominiku Haškovi, je to jiné utkání než proti ostatním brankářům?

RČ: Všimnu si toho, ale na můj výkon to velký vliv nemá. Hlavně se musím soustředit sám na sebe a podat nejlepší výkon.

ABE: Rozebíráš svůj výkon po zápase na videu anebo je odehraný zápas jednou pro vždy minulostí a nevracíš se k němu?

RČ: Nikdy jsem to nedělal a ani to nedělám teď. Pokud se prohraje, tak se prohraje a další zápas opět začíná od stavu 0:0.

ABE: Jako brankář, máš mužstva proti kterým nerad hraješ?

RČ: Určitě jsou mužstva, která nesedí nejen mně, ale i obráncům přede mnou. Například taková Ottawa. Máme proti ní hrát, takže uvidíme.

ABE: Takže bys Ottawu nechtěl ve SC...

RČ: Tu určitě nedostaneme, alespoň ne v prvním kole. Uvidíme, kdo vyjde na první kolo a jak se chytí další hráči, kteří se vrátili po zranění na led.

ABE: Jak se ti hraje s hráči, kteří patří k legendám v NHL, LeClair, Desjardines?

RČ: Tak mají něco odehráno, ale i já mám své odehráno v České lize, takže nemám tak velký respekt před nimi. Chci mít hlavně radost ze hry.

ABE: Je zvláštní atmosféra, když

hrajete proti Pittsburghu, obě mužstva jsou z Pensylvánie?

RČ: Je to ostřejší a naše mužstvo hraje vždy tvrději, protože je to jediný způsob, jak uspět proti tak technickému mužstvu jako je Pittsburgh.

ABE: Do jaké míry máš Pittsburgh přecitlivělý?

RČ: Těžko říci, ale hraji evropský hokej jako Ottawa a proti dobrým útočnickům se špatně hraje, hodně rozehrávají do strany.

ABE: Jsi prvním rokem za mořem, sleduješ českou ligu?

RČ: Stále ji sleduji a díky internetu vím, co se tam děje.

ABE: Jak tipuješ sérii Vsetín-Slavia?

RČ: Věřím, že Vsetín vyhraje, i když Slavia hraje dobře a má skvělého brankáře. Myslím si, že Vsetín vyhraje letos ligu. Nejenže mu věřím, ale i mu fandím.

ABE: Jak ty sám se cítíš před play-offs?

RČ: Dnes to nebylo nejlepší, ale doufám, že se do čtrnácti dnů dostanu do nejlepší formy.

ABE: Přeji tu nejlepší formu a aby se Philadelphia utkala ve SC právě s Torontem.

Aleš Březina

863 Bloor St. W.
Toronto, Ont.
(416) 533-0080

113 Danforth Ave.
Toronto, Ont
(416) 466-0330

Hokejové play-offs

Česká extraliga - Čtvrtfinále

Znojmo-Slavia (19.3.): 0:3, (21.3.): 3:2 a (23.3.): 1:3. Na zápasy: 3:4
Pardubice-Vitkovice (20.3.): 6:1, (22.3.): 1:2 PP a (24.3.): 3:4. Na zápasy: 3:4
Vsetín-Zlín (19.3.): 0:2 a (21.3.): 3:2 PP
Na zápasy: 4:2
Litvinov-Sparta (20.3.): 4:1 a (22.3.): 0:3
Na zápasy 2:4
Semifinálová série se hraje na tři vítězná utkání a v prvním zápase zvítězil Vsetín nad Slavií 4:0. V druhé sérii hraje Sparta s Vitkoviciemi.
Karlov Vary-Chomutov 3:2 a 5:1. Kvalifikace pro Extraligu v příštím roce. Hraje se na sedm zápasů.

Slovenská extraliga

Čtvrtfinále:

Trenčín-Skalica (18.3.) 0:5 a 21. 3. 3:1.

Na zápasy 3:2

Semifinále:

Zvolen-Poprad (24.3.) 4:2 a (25.3.) 4:2,
Na zápasy 2:0.
Slovan-Trenčín (24.3.) 6:1 a (25.3.) 3:4.
Na zápasy 1:1.

Brankáři v NHL

1 Čechmánek	Philadelphia	53	3072	104	1322	92,13	2,03
2 Hašek	Buffalo	62	3608	129	1594	91,91	2,15
3 Turek	St. Louis	49	2931	114	1126	89,88	2,33
4 Yokoun	Nashville	35	1971	78	890	91,23	2,37
5 Hnilička	Atlanta	34	1762	100	892	88,79	3,41

Počet zápasů, počet minut, inkasované branky, střel na branku, procento úspěšnosti, průměr na zápas.